DIABIERNA 11 JULI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

Awe sentencia ta cay pa pasamento di droga den KIA via Drone

Minister di Husticia a reuni cu SEPPA relaciona cu ARUBUS y Departamento di Inmigracion



ORANJESTAD (AAN): Diaranson, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a tene un reunion constructivo cu representante di SEPPA, sra. Magaly Brito y sr. Edmundo Marlin, hunto cu shopstewards di ARUBUS y Departamento di Inmigracion.

Gobierno ta anuncia aumento strategico di yudansa social pa famianan vulnerabel

**Bijstand lo subi di 450 florin pa 600 florin pa luna*
**Tambe tin aumento di 'schooluitkering'*

Autonan electrico lo haya gran empuhe

Showroom nobo di autonan BYD a habri na Tanki Leendert

• *Prome Ministro a corta cinta*

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Eman a corta cinta pa duna apertura na agencia oficial di autonan BYD na Aruba. Di e forma ey, Aruba ta yama bonbini na e dealer di auto BYD (Build Your Dreams), un di e lidernan mundial den transporte sostenibel y innovador. BYD ta un marca mundialmente conoci pa su desaroyo di auto electrico cu tecnologia ultra avansa, siguridad optimo y un fuerte compromiso pa un futuro mas limpi pa nos planeta.



Ministro Gerlien presente na anochi di graduacion di Avond MAVO



ORANJESTAD (AAN): Ministro di Enseñansa, Gerlien Croes a haci acto di presencia na e anochi ceremonial di graduacion di studiantenan di Avond MAVO. Na e ocasion aki, tur 54 graduado tabata presente hunto cu nan famia, pa asina reflexiona riba e añanan tras di lomba cu nan a traha duro pa asina logra obtene nan diploma.

Temporada di Vakantie a yega

Si bo tin boet atrasa sin pago e ora prepara pa bo perde vuelo



ORANJESTAD (AAN): Grenspolitie na Aeropuerto lo sigui stop viaheronan local cu debe di boet. Tambe durante e periodo di vakantie cu ya a drenta.

Personanan cu debe di boet ta core riesgo di worde para door di Grenspolitie y di lo no por sigui cu nan viahe te cu nan cumpli cu nan boet. Den algun caso esaki por haci hasta cu nan ta perde avion.

Si resulta cu un persona no por of no kier paga nan boet, personal di CEA lo traslad'e pa KIA pa e sinta su dianan di detencion. Tanto pa hende homber como hende muher tin cel disponibel den KIA.

Pesey Ministerio Publico ta haci un yamado urgente na viaheronan cu debe di boet pa paga esaki mas liher posibel y asina evita di topa cu un sorpresa desagradable na airport.

Bo persona por paga online via Aruba Bank riba cuenta bancario 4000905, bao mencion di bo parketnummer.

Tambe por paga na caha di Ministerio Publico na Rumbastraat 29 cu debit card of cash.

Bo tin pregunta tocante bo boet? No problem. Manda un email sin compromiso na info@omaruba.aw of haci uso di e formulario di contacto riba www.omaruba.com.

Awe sentencia ta cay pa pasamento di droga den KIA via Drone



ORANJESTAD (AAN): Awe Diabierna mainta Hues di Corte Den Promer Instancia ta dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan D.R.A. di 29 aña y R.D.P. di 28 aña, y e muhenan L.T. di 23 aña y K.D. di 22 aña. E muhenan ta liber mientras cu e hombernan ta sera den KIA. Ta trata di dos pareha.

Pasa droga den KIA via Drone: Fiscal ta haya cu e hombernan D.R.A. y R.D.P. ta complice di e pasamento di droga den KIA entre 1 Juli 2024 y 20 Augustus 2024 y cu e muhenan L.T. y K.D. a yuda, door di hiba D.R.A. y R.D.P. En total ta papia di 13 vuelo di Drone.

Hues mustra cu 24 Juli 2024 tabatin combersacion entre e homber R.D.P. y e muhe K.D., kende a bisa cu nan ta aki tras y ta bay haci nan promer vuelo y pa busca nan. Hues a mustra cu R.D.P. y D.R.A. tabata worde baha na un cas na De Vuyst y nan tabata cana bay na e beach na Boca Grandi. Di eynan nan tabata usa Drone pa manda droga pa KIA y despues e Drone ta bay back Boca Grandi. Despues nan ta cana bay back e cas na De Vuyst caminda nan tabata worde busca door di K.D. y L.T.

Hues a mustra cu tanto D.R.A. como R.D.P. ta conoci pa Polis. El a bisa cu segun e carchi di castigo, D.R.A. tabata sera 6 aña den KIA pa un caso di ladronicia. D.R.A. ta un barbero. Hues a mustra cu R.D.P. tambe tabata sera y a worde laga liber cu tempo di prueba. Ta asina cu R.D.P. ta traha riba auto.

Hues a bisa cu e muhenan L.T. y K.D. tabata sera 3 luna y a worde laga liber mientras cu R.D.P. y D.R.A. tin 10 luna sera den KIA.

Droga haya den KIA: Fiscal a mustra cu guardianan di KIA a intercepta un saco di plastic cu mas o menos 22 gram di marihuana. Investigacion ta mustra cu entre 1 Juli 2024 y 20 Augustus 2024 a haci 13 vuelo.

Dia 28 Juli 2024, guardianan di KIA a haya 76,7 gram di marihuana riba e dak di un seccion di celnan. Na Augustus 2024, guardianan di KIA a filma Drone ta bula ey riba. Fiscal a mustra cu tin hopi mensahenan entre D.R.A. y L.T., tambe R.D.P. y K.D. Na KIA a haya un paki riba tereno, cu 24,4 gram marihuana aden.

Haya drone cu droga: Fiscal a mustra cu dia 19 Augustus 2024, miembronan di KIA a haya e Drone cu lo a cay caminda e tabatin 20,8 gram di marihuana. Relaciona cu esaki, Polis a haci investigacion na un cas na Ponton caminda D.R.A. ta keda y a haya un lote di marihuana y 1,2 gram di cocaina. Tambe a haya cosnan di Drone. Na Sero Janchi na cas di R.D.P. a haya algun cos y a confisca auto di muhe K.D.

Fiscal ta haya cu mester exigi castigo combina pa forza nan di stop manda droga den KIA. Fiscal a exigi pa D.R.A. y R.D.P., 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Fiscal a exigi pa L.T. y K.D., 360 dia di prison di cual 258 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Esaki, bou guia di Reclassering. Esey ta nifica cu e muhenan L.T. y K.D. no mester bay sera mas.

DIARIO lo informa lectornan kico ta e decision di Hues.

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 10 juli 2025 heb ik, Ilse M. L Paesch , belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 honderdvierentwintig (124) dwangschriften betekend aan – **Anthony Garcia(14), Michel Hiltemann (35), Nuanxiong Li(75), -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Gobierno ta anuncia aumento strategico di yudansa social pa famianan vulnerabel

**Bijstand lo subi di 450 florin pa 600 florin pa luna*

**Tambe tin aumento di 'schooluitkering'*





ORANJESTAD (AAN): Den esfuerso continuo pa garantisa igualdad di oportunidad y sosten financiero pa famianan vulnerabel, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Salubridad Publico drs. Mervin Wyatt-Ras, ta anuncia un serie di aumento strategico den e programa di asistencia social, cu lo bin na vigor den aña escolar 2025-2026.

Tur comienso di un aña escolar nobo ta trece gasto extra pa famianan, manera compra di articulonan di scol, transporte y contribucion di mayornan. Pa famianan cu ta depende di bijstand, specialmente solteronan y esnan cu yiu cu ta bay scol, e gastonan aki ta un peso grandi. Mirando cu nan situacion financiero ta fragil, Gobierno a haya necesario pa ahusta e sosten actual, pa garantisa igualdad social y oportunidad igual den e siguiente forma:

1. Aumento di 'schooluitkering' pa compra di articulonan di scol

Pa alivia e peso financiero riba famianan cu ta depende di bijstand, lo duna un aumento anual durante luna di augustus of september 2025 pa yuda cu e compra di articulonan escolar necesario.

- Actualmente, e suma ta AWG 220 pa cada mucha/yiu cu ta bay scol, cu un maximo di AWG 800 pa cada famia.
- Cu e ahuste nobo, e suma ta subi pa AWG 250 pa cada mucha/yiu, cu un maximo di AWG 1.000 pa famia,.

2. Aumento di contribucion di mayornan na schoolgeld.

Departamento di Asunto Social ta contribui na e gasto di schoolgeld pa famianan cu ta depende di bijstand via un 'contribucion di mayor' anual.

- Actualmente, e suma ta AWG 120 pa cada mucha/yiu.
- Cu e ahuste nobo, e contribucion ta subi pa AWG 250 pa cada mucha/yiu.

3. Aumento di 'maandelijkse schooltoeslag'

E 'schooltoeslag' mensual ta destina pa famianan cu ta depende di bijstand y cu tin yiunan entre 3 y 24 aña cu ta sigui voltijds dagonderwijs (estudio durante dia na full-time).

- Actualmente, e suma ta AWG 250 pa cada mucha/yiu pa luna.
- Cu e ahuste nobo, e suma lo bira AWG 300 pa luna.

4. Aumento di bijstand basico pa tur hende

Pa sigura cu e sistema di sosten social ta refleha e realidad socio-economico actual, lo aumenta e suma mensual pa tur hende.

- Actualmente, e suma di bijstand ta AWG 450 pa luna.
- Cu e aumento nobo, e suma lo subi pa AWG 600 pa luna

Gobierno ta reafirma su compromiso pa sosten esnan mas vulnerabel den nos comunidad, y pa crea un base di oportunidad igual pa tur mucha y famia den Aruba.

Eduard Pieters di PPA:

Mocion di PPA tabata pa inverti den San Nicolas urgentemente

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa di fraccion di PPA, Eduard Pieters, miembro activo di PPA, a elabora tocante un mocion presenta pa PPA, unda cu lamentablemente no a haya sosten durante e tratamento di presupuesto di TPEF. E mocion presenta pa PPA tabata tocante inversion necesario pa San Nicolas y comberti e districto aki, specialmente e "mainstreet", esta e caya principal di San Nicolas como tambe Sero Colorado den un destinacion atractivo y sigur tanto pa nos localnan y e turistanan.

San Nicolas como Capital turistico nobo: Segun Eduard a informa, ta for di campaña caba PPA a inclui e aspecto importante pa fortifica y promove San Nicolas como e Capital turistico nobo, haciendo esaki un "Cultural and Heritage City" di Aruba. Henter e vision aki ta basa riba un plan di desaroyo real y duradero pa San Nicolas y vecindario.

"E mocion presenta pa fraccion di PPA tabata pa urgi gobierno pa uza e fondo di TPEF, pa inverti den iluminacion di "Mainstreet" y asina eleva e calidad di producto di San Nicolas, como tambe inverti den e dos fase di construccion di "Mainstreet". E momento ideal ta awor pa duna sosten na e museonan na San Nicolas como turistico y pa e turistanan por tin un experiencia unico di nos herencia, historia y cultura," Eduard a enfatisa.

Tambe a urgi gobierno pa inverti den iluminacion den Sero Colorado, pa garantisa e siguridad di e empleado-, habitante- y e turistanan cu ta bishita e area y hotel aki, unda cu tur fraccion a bishita e hotel y conoce e scuridad cu tin eynan.

Mocion di PPA rechasa: "Ta di lamenta cu algun dia atras, por a mira minister di turismo ta bishita y haya henter un recorido di e hotel Secrets na Sero Colorado y sigur por a scucha e mesun peticionnan cu fraccion di PPA a haya di e comunidad. Unda ta boga pa iluminacion, bida y atraccion turistico safe pa San Nicolas. Pero lamentablemente partido AVP y FUTURO a rechasa y vota contra e mocion, cu ta na bienestar general di Aruba, particularmente San Nicolas", Eduard a elabora.



PPA si a sostene mocion di gobierno: Eduard ta di opinion cu si parlamentario, minister y partidonan kier papia di un politica nobo, ta bon pa pone esaki den practica y accion. Paso notabel tabata cu e coalicion di AVP y FUTURO a trece mocion nr. 2 dilanti, cu ta practicamente mescos cu mocion nr. 1 di PPA y si a haya sosten. Eduard ta aplaudi e accion di Parlamentario di fraccion di PPA, Otmar Oduber, cu a sa di pone pechi di oposicion un banda y vota pro pa e mocion, mustrando realmente kico ta madurez politico, specialmente mirando cu e contenido di e mocion ta practicamente mescos cu esun cu PPA a presenta y nan a rechasa.

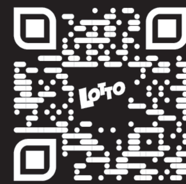


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 350.000,-

*Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,- extrá

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Pronostico di DIARIO ariba e resultadonan di situacion mundial y turismo confirma

Inseguridad mundial semper tabata y ta keda peligro pa turismo!

**E turista cu mas entrada lo busca alternativa den cambio di clima y peligro di guera*

ORANJESTAD(AAN)—For di momento cu e temporada halto di Aruba a cuminsa yega na su fin, DIARIO a presenta e realidad di loke Aruba mester spera na 2025 di turismo na su lectornan.

Aruba ta depende pa un gran parti di turismo for di Merca, cu ta tambe e motibo cu Aruba a conoce un "low" y un "high"season di turismo, cu ademas tabata depende di viaheronan for di cierto regionnan di Merca, caminda cambio di condicionnan di clima ta presenta nan mes.

Durante e temporada friu aumento di turismo tabata e inicio di e momento cu e turista tabata busca solo y lama despues di Thanksgiving, cu ta entrada di e Dianan di Fiesta mas celebra na mundo na cambio di aña.

Na cierto momento turismo den e temporada mas abou a cuminsa crece y henter aña turista ta bishita Aruba, manera ta wordo bisa.

Turismo ta un parti di economia. E ta basa ariba haci negoshi y e mester produci placa pa esnan cu a inverti den e ramo aki.

Un hende cu haci un inversion, kier saca su placa.

Aruba a conkista curazon di e viaheronan cu su Pueblo amabel, pero tambe cu su playanan bunita cu, contrario na hopi playa bunita na entre otro Merca, 12 luna pa aña ta cubri cu solo.

Mundo a cambia y solo a bira problema. Solo cu sigur den verano a perde tur clase di piedad y bira hasta peligroso pa salud di hende.

Pero ademas di esaki, tin mas cambio na mundo, cu ta bolbe na e situacion cu mundo a conoce prome cu Aruba a conoce e crecemento actual



enorme di turista, cu a bira uno di e ramonan economico mas importante na mundo.

Turismo a crece mundialmente despues di Segunda Guera mundial, manera semper DIARIO a splica pero a conoce su momentonan di tension ora instabulilidad mundial a presenta.

Aki mester papia entre otro di momentonan grandi di tension manera e momentonan di cambionan politico revolucionario den region di Caribe cu a destrui varios destinacion turistico manera Cuba, den Caribe.

Turismo a sigui crece y sigur despues di Covid-19 a duna mas animo na biahe cu awor ta wordo confronta cu e realidad cu ningun hende kier acepta cu ta cambio di clima cu ta cambia e atraccion di lugarnan favorito di turismo.

Pero pio cu esaki e tension mundial creciente den cual paisnan ta invertiendo sumanan enorme pa guera, ta aumenta mientras mester admiti un grado di tension y falta di seguridad enorme den futuro.

DIARIO a spierta pa e situacion cu a surgi pero tambe a trece dilanti cu mester comprende cu e turismo cu ta nifica entrada enorme pa Aruba, ta hustamente e turismo di calidad cu e turistanan ta busca na acomodacionnan mas atractivo, cu mester ta mas caro pa e loke nan ta ofrece e turista.

Un turista cu por gasta placa kier lo mehor di mehor y e kier disfruta di su placa.

E situacion di clima y naturaleza no ta na fabor di Aruba den e temporada cu hasta e Arubiano tin problema pa cana den solo cu e calor tremendo.

E seguridad mundial actualmente ta nulo. Ningun hende por asegura cu un explosion mundial por presenta su mes cualkier momento manera lidernan mundial ta adverti.

Awe responsabilidad ta exigi pa papia berdad cu Pueblo di Aruba, manera DIARIO a haci basta tempo pasa.

Manera DIARIO a splica e loke mas tabata atrae turista, cu ta beach, awor a bira peligroso. Na mes momento e tension mundial ta haci cu e turista ta prefera di keda mas cerca di cas en espera tambe di medidanan cu ta wordo tuma financieramente dor di gobiernonan na Merca y Europa, cu lo afecta e turista tambe.

DIARIO ta entrega prueba atrobe di ta sirbi e interes di e Arubiano cu mas cu nunca awor mester di expertonan sincero, cu ta splica Pueblo e problemanan presentew pa asina hunto por traha riba un futuro cu generacionnan nobo merece.

Temblor registra Diaranson anochi hopi cerca di Bonaire



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranson anochi pa exactamente 11:07 pm, cu un temblor a keda registra relativamente hopi cerca di e costa banda pariba di isla di Bonaire.

E temblor a start net 11:07;21 pm y e epicentro a wordo localiza na 11.97º Nort y 67.87º West. Esaki ta exactamente 40 km Oost-Zuidoost di Willemstoren na e parti mas zuid di e isla. E ta igual cu 48 km Oost-Zuidoost di Kralendijk. E ta tambe 223 km pariba di Faro di Sero Colorado na Aruba.

E temblor tabatin un magnitud di 2.9º riba Scala di Richter, y a wordo localiza na 35.3 km bao subsuelo di Lama.

No tabatin ningun informe cu a drenta di daño cu a keda raporta.

Weekly SPECIALS

11 JULY - 17 JULY '25



CHERRIES RED



TOMATO PLUM



POTATOES IDAHO 5LBS (BAKE POTATOES)



OVEN ROASTED WHITE TURKEY BREAST



MORTADELLA



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS 16CT 21.6 OZ



CHICKEN WINGS



CHICKEN CUTSMALL ORIENTAL



CHICKEN SOUTH AFRICAN STYLE

*Promocion ta valido desde 11 di juli pa 17 di juli 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Segun Luenne Gomez-Pieters, directora di DIMP:

Aruba ta busca stabilidad fiscal cu reforma y diversificacion economico

ORANJESTAD (AAN): Pais Aruba aworaki ta den un situacion mas stabil compara cu loke tabatin. Prome cu Covid, e trabaonan cu a sosode riba tereno di e reformanan fiscal ta keda refleha den presupuesto. Desde 2023 tin presupuestonan cu ta carga un surplus y ta studia e efecto di e reformanan aki riba economia, asina Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters a duna di conoce den entrevista cu DIARIO.

El a sigui bisa cu DIMP ta den combersacion estrecho cu Minister di Finansas, Geoffrey Wever caminda cu el a vocifera cu e programa di gobernacion ta e guia pa e cuater añanan cu ta bin. Den e programa aki, maneho di finansas publico ta un topico hopi importante.

Segun Gomez-Pieters, a pone den e programa di gobernacion algun punto di atencion y ta e dependencia di solamente un pilar economico cu ta turismo.

Durante hopi aña a papia riba diversifica e economia di Aruba local no ta algo facil, pero ta bay cuminsa paso pa paso pa e maneho financiero ta enfoca riba mantene e industria turistico y tambe acelera e desaroyo den sectornan economico nobo manera agricultura comercial, economia blauw, maneho di pesca sostenibel, proteccion di e coralnan, energia renobabel, industria creativo, pa tin un balansa entre economia y proteccion di e sistema ecologico, el a indica.



El a sigui bisa cu e presupuesto lo bay wordo uza pa mehora poder di compra, pero tambe pa stimula comercio cu incentivonan fiscal of otro tipo di incentivonan.

Tin un documento cu a wordo traha na 2021 pa un grupo di experto y aworaki ta wordo revisa caminda cu por bin un propuesta concreto pa Minister di Finansas pa wak kico si ta factibel ariba tereno fiscal y economico, e directora di DIMP a declara.

Den e simannan cu ta bin DIMP lo duna su conseho pa asina esaki por bira un documento cu lo por bay discuti cu e sectornan concerni pa wak con por yega na pasonan concreto manera si mester cambia e ley, cambia e maneho of e tipo di burocracia cu tin y trece eficiencia den e trayectonan, Gomez-Pieters a expresa.

Minister Wever a duna di conoce tambe cu na 2026 e kier cuminsa cu algun incentivo si esaki ta na beneficio di e contribuyente of comercio, el a agrega.

Di 10 pa 16 di juli por haci peticion pa cambio di scol pa scolnan cu no ta resorta bou di SKOA

ORANJESTAD (AAN): SKOA ta informa cu desde 10 te cu 16 di juli ta e fecha pa mayornan haci peticion pa cambia nan yiu(nan) di scol cu no ta resorta bou di SKOA. Despues di e fecha aki, solamente situacionan extraordinario lo wordo acepta como motibo pa cambio di scol.

Documentonan necesario pa cambio di scol:

Uittreksel bevolkingsregister (papel di Censo)

Copia di AZV-kaart of seguro priva pa aña escolar 2025-2026

Ultimo rapport di alumno / studiante

Despues cu a cumpli cu e rekisitonan mayornan lo ricibi un respuesta pa cu e peticion di cambio di scol despues di 10 dia di trabou. Despues di esaki lo ricibi un carta di ubicacion y por continua na inscribi e yiu(nan) na e scol nobo.



Dicon scoge pa SKOA?

SKOA ta e organisacion di educacion mas grandi na Aruba cu ta ofrece educacion di calidad halto. SKOA tin un curiculo completo cu ta enfoca ariba e desaroyo y crecemento general di cada alumno y studiante.

SKOA ta enfatisa su balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, inclusion, innovacion y tambe actividadnan extra-curicular. Como mayor bo por ta sigura cu bo yiu(nan) lo ricibi un educacion completo na SKOA.



OPENBARE VERKOOP FINDISHI

Op **vrijdag, 25 juli 2025 des voormiddag om 10:00 uur**, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten en van Bonaire, Sint-Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop van:

De volgende auto's:

1) **Ford EDGE, bouwjaar 2009, kleur wit pearl**
2) **Chevrolet TRACKER RS SUV, bouwjaar 2024, kleur gray**
3) **Mitsubishi LANSER GLX, bouwjaar 2008, kleur silver**
4) **Susuki ERTIGA, bouwjaar 2015, kleur silver**
5) **Ford RAPTOR, bouwjaar 2024, kleur Aluminium**

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op voor de verkoop op het adres Don Elias Mansur Ballpark en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling. As is Where is.

De deurwaarder vnd.,
Josefin P. Locadia.
Tel: 588-1700 / 699-1800

Eduard Pieters di PPA:

Situacion ta diferente awe y no tin espacio pa mas Hotel si kier duna prioridad na sostenibilidad

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, Eduard Pieters, miembro activo di PPA, a presenta un topico basta fuerte relaciona cu e rechaso di un amienda vital pa nos futuro. E amienda, presenta pa PPA, tabata enfoca riba e presupuesto di TPEF (Tourist Product Enhancement Fund), unda a propone cambio crucial den legislacion, pa para of pospone construccion di casi 1000 camber hotelero.

Desafortunadamente y a pesar cu e propio minister di turismo, Wendrick Cicilia, cu ta responsabel pa e fondo aki y a reconoce e propuesta como uno “interesante”, e parlamentarionan di coalicion AVP-FUTURO no a duna oportunidad pa evaluacion of dialogo profundo di e amienda presenta.

“No Mas Hotel” ta loke pueblo ta sclama: E amienda no tabata solamente un texto legal, sino un refleho di loke ta biba bou di nos pueblo, pa stop cu construccion descontrola. Riba un isla cu ta sinti e presion social y ambiental cada dia mas fuerte, ta iresponsabel pa sigui aproba proyecto pa mas hotel sin un vision duradero y sostenibel.

P’esey mes Eduard Pieters di fraccion di PPA a splica cu e e amienda aki tabata un proposicion pa pone un paro real den crecemento, cu ya a yega su limite.

Segun Pieters, e gobierno actual ta papia hopi di sostenibilidad. Pero sostenibilidad sin accion ta un ilusion. E amienda tabata



e instrumento pa balansa economia, husticia social y proteccion ambiental. E amienda aki tabata un netamente un oportunidad pa pone e “sustainability fee” na trabou real, cu resultado real y asina nos hiba un bida bon sin compromete e posibilidadnan di nos futuro generacion.

Lobby y interes particular ta frustra cambio real: Loke ta remarcabel ta, cu den e ultimo reunion publico y den prensa, aparentemente gobierno a informa cu lo hiba combersacionnan cu e cadenanan mundial di hotel of cu esnan cu tin e permisonan necesario pa construi e 1000 camber extra.

“Pero e realidad ta cu un empresario kier haci negoshi cu e permiso cu el a haya den pasado. Nan no lo pensa cu nan curason y tene cuenta cu e un speech elocuente of sentimento di un of mas minister. Nan djis kier haci negoshi y ta p’esey nan a pidi dicho permisonan pa traha placa,” Eduard a subraya.

Fraccion di PPA ta sigui firme den su vision: un Aruba pa tur su ciudadano, basa riba un futuro cu calidad di bida, naturaleza protegi y un turismo cu ta sirbi e pueblo y no solamente e saconan di algun comerciante. “Nos no ta den gobierno, pero nos lo sigui lucha,” segun Pieters. “Sostenibilidad real ta un deber, no un slogan.”

Finalmente Eduard Pieters di fraccion di PPA ta invita tur fraccion pa pone pueblo na prome lugar y pa bolbe na mesa pa dialoga riba e contenido di e amienda presenta. Ainda tin tempo pa traha e cambio cu Aruba realmente merece. “Nos ta na tempo ainda pa no crea un rabia, fobia, descriminacion y rechazo entre e localnan y e turista. No ban hunga, cu practicamente, e unico pilar di economia di Aruba. No ban hunga cu hustitcia social y pone un presion riba nos medio ambiente”, Eduard a finalisa bisando.

Fundacion ABO cu algun dato riba participacion den programanan di screening preventivo na Aruba

**47% di e hende invita a participa den screening di pecho*

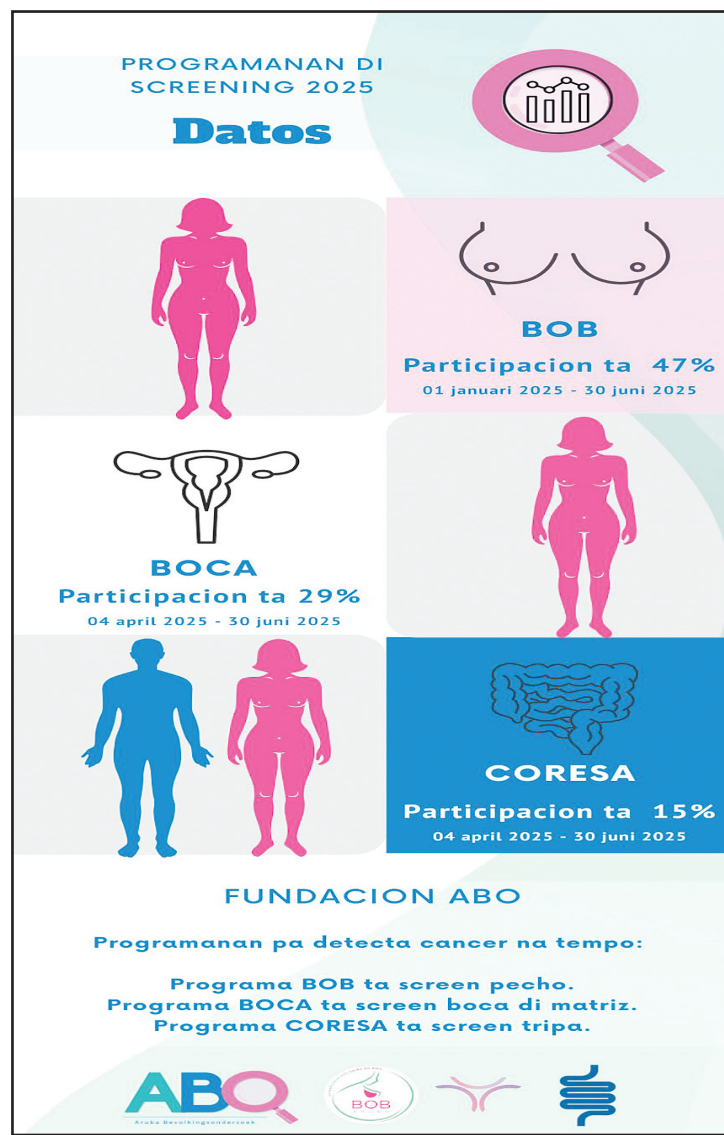
ORANJESTAD (AAN): Fundacion ABO a indica cu entre januari y juni 2025, hopi hende na Aruba a tuma parti den e programanan di screening preventivo contra cancer. E cifranan di participacion ta mustra cu ainda tin espacio pa mehora:

- **BOB (screening di pecho)**: 47% di e hende invita a participa entre 01 januari y 30 juni 2025.
- **BOCA (screening di boca di matriz)**: 29% a participa entre 04 april y 30 juni 2025.
- **CORESA (screening di colon)**: Solamente 15% a participa den mesun periodo.

Fundacion ABO ta sigui invita pueblo pa tuma su salud den nan man y participa den e programanan di screening. Si bo kier sa si bo ta cay den e grupo di hende invita of bo kier traha un cita, tuma contacto cu Fundacion ABO.

Bo por yama nan na **588-1212** of manda un mensahe via WhatsApp na **594-5020**.

Deteccion na tempo ta clave. Ora cancer ta wordo detecta tempran, e por generalmente wordo trata bon. Cu un chekeo regularmente, bo ta duna bo mes un chens miho riba bo salud y bienestar.



Elmar a core drecha un problema cu wayanan di coriente den Kas Ariba



ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi, personal di NV Elmar a tuma nota di un situacion fastioso cu wayanan di coriente cu ta afectando zona di Kas Ariba y algun bario mas.

Despues di a consulta cu Supervisornan y demas tecniconan, a dicidi cu mihor cos pa haci ta pa haci reparacion di biaha pa evita cu e lo por escala.

Pesey nan a dicidi na kita coriente algun rato despues, pa asina por haci e reparacion urgente. Pesey pa tres cuarto di ora mas o menos diferente cas y negoshi na Boton, San Fuego, Maria Maai, Picaron, Warawara, y vecindario a perde coriente.

Despues di a haci e trabao y e instalacionnan a keda bon bek, a duna coriente un biaha mas na tur e casnan ey.

Ministro Gerlien presente na anochi di graduacion di Avond MAVO







ORANJESTAD (AAN): Ministro di Enseñansa, Gerlien Croes a haci acto di presencia na e anochi ceremonial di graduacion di studiantenan di Avond MAVO.

Na e ocasion aki, tur 54 graduado tabata presente hunto cu nan famia, pa asina reflexiona riba e añanan tras di lomba cu nan a traha duro pa asina logra obtene nan disploma.

Ministro Gerlien Croes tambe a duna un discurso bastante emotivo, pa asina stimula e alumnonan aki pa nan sigui den nan intento pa keda studia y sigui obtene mas logro academico.

E tabata un berdadero anochi di inspiracion y logro di e studiantenan aki.









UNDA CU TA, KI ORA CU TA
CU SETAR ONLINE

LAGA NOS ASISTI BO CU:
- CAMBIO DI SERVICIO/UPGRADES
- ADD-ONS DI SERVICO
- RENOBACION DI CONTRACT
- CONTRACT NOBO
- (RE)ACTIVACION DI SIM
- PICK-UP LIHER NA TELESHOP IRAUSQUIN PLEIN

EMAIL NOS NA:
STORE@SETAR.AW

Nota: Please permiti nos te cu 72 ora pa un contesta.

SETAR

Minister di Husticia a reuni cu SEPPA relaciona cu ARUBUS y Departamento di Inmigracion



ORANJESTAD (AAN): Diaranson, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a tene un reunion constructivo cu representante di SEPPA, sra. Magaly Brito y sr. Edmundo Marlin, hunto cu shopstewards di ARUBUS y Departamento di Inmigracion.

Durante e reunion, a trata varios tema relaciona cu bienestar laboral di empleado na e dos entidadnan menciona. Un di e temanan principal tabata e contrato colectivo (CAO) cu a vence pa empleadonan di ARUBUS, cu ainda no a keda cla. Tabata ex minister di Transporte Ursell Arends cu a haci e compromiso pa un suma di 500 mil florin adicional pa ARUBUS, cual e minister nunca a cumpli cu ne.

Ademas, a trata e maneho general den Departamento di Inmigracion cual preocupacion ta biba entre e empleadonan.

Minister Dowers a expresa su comprension pa e preocupacionnan presenta y a sigura SEPPA cu lo haci su maximo esfuerso pa yuda yega na solucionnan practico y duradero.







Directora di Departamento di Impuesto:

Cada aña DIMP ta registra pa 'toeristenheffing' casi 253 contribuyente nobo

ORANJESTAD (AAN): Un tema cu atrobe ta riba mesa ta esun di 'other accommodations' cu ta regarda na casnan of apartamentonan cu ta wordo poni riba plataformanan internacional cu e meta di huur nan pa turista como tambe hende local.

Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, a laga sa enfaticamente cu esnan cu ta haya ganashi door pone nan propiedad disponibel pa huur riba entre otro, Airbnb y Booking.com, cu nan tambe tin cu paga impuesto.

El a agrega cu nan a compronde cu e gobierno saliente den pasado tabata kier a bin cu un sistema di 'vergunning' cu ta otorga permiso na tur esnan cu ta huur nan cas of apartamento riba un di e plataformanan menciona. Esaki sigur ta algo cu lo por wordo considera mirando cu tin un tiki mas di control cu esnan cu ta drenta riba e tereno aki y cu ta ehérciendo un actividad economico.

No mester pensa solamente riba impuesto, pero tambe riba tin un bista di cuanto propiedad ta wordo gehuur den forma asina y riba aspectonan di seguridad como di higiena, Gomez-Pieters a indica.

Directora di DIMP a duna di conoce cu nan ta registra pa 'toeristenheffing' pa cada aña casi 253 contribuyente nobo. Un contribuyente no necesariamente kiermen un 'listing'. Un contribuyente por tin 2 pa 3 apartamento of 2 pa 3 cas.

El a sigui bisa cu desde 2022 bay ariba tin un promedio di 200 contribuyente nobo pa 'toeristenheffing'. E percepcion eyfo por ta cu DIMP no ta haciendo nada. Pero den tur transparencia mester publica kico ta e esfuersonan riba e tereno aki y con esaki ta refleha tambe den



entrada.

Si hotelnan no ta raportando e mesun cantidad di ocupacion di turistanan tin otro hende cu si ta raportando entrada. Entrada di 'toeristenheffing' a subi compara cu aña pasa, el a indica.

DIMP ta den combersacion cu e organisacionnan manera AHATA, ATA, pa por duna nan e confirmacion di e trabao cu ta wordo haci riba e tereno aki. Siman pasa tabatin un reunion cu e directiva di ATA caminda a duna un bista di loke DIMP a bin ta haci. Tambe nan ta bezig cu auditoria, sinembargo mester tene cuenta cu ta solamente 20 trahador pa henter Aruba. Nan ta limita. Dos trahador di e 20 aki, conhuntamente cu nan hefe ta enfoca completamente riba e sector aki, el a bisa.

Gomez-Pieters a remarca cu diferente contribuyente cu no ta registra, cu no ta pagando of no ta pagando completamente nan lo haya un cobransa adicional y boet pa esnan cu nan ta cumpli cu nan obligacion di paga impuesto.

Tin otro sectornan manera esun di construccion cu tambe tin falta di cumplimento ariba tereno di 'loonbelasting'. Tin taxistanan , UTV's, ATV's y otro tipo di sector manera casino, hotel cu DIMP ta bezig cu nan pa loke ta cumplimento di nan obligacion di paga impuesto, Gomez-Pieters a finalisa bisando.

Fundacion ABO: BOCA Training a inicia

Profesionalnan di Salud na Aruba ta sigui training pa haci PAP-test y screening preventivo





ORANJESTAD (AAN): Fundacion ABO a duna di conoce cu den luna di april nan a cuminsa cu e programa di BOCA pa ofrece PAP-test preventivo pa tur hende muhe na Aruba entre 24-65 aña, segun nan schema di invitacion.

Pa garantisa un screening di calidad, nan ta compromete pa train tur profesional di cuido cu ta haci e PAP-test ariba e teoria, tecnica y e proceso di e screening preventivo. Esaki ta trata mayoria dokter di cas y nan asistentenan, como tambe asistente di dokter cu ta traha na Horacio Oduber Hospital.

Durante e siman di 23-27 di juni 2025, a tene e prome BOCA-Training cu sosten di nan partner Bevolkingsonderzoek Nederland. Cu nan experiencia a logra train 50 profesional ariba teoria y 30 profesional ariba practica tambe. Ademas a train 3 dokter local cu lo keda encarga pa continuacion di e BOCA-Training aki via Fundacion ABO.

E curso aki ta consisti di un e-learning extensivo pero hopi detaya y tambe diferente tayer di practica (workshops) a tuma lugar.

E meta? Pa prome cu fin di e aña aki, tur profesional cu ta haci e PAP-test preventivo na Aruba ta bon getrain pa ofrece cuido preventivo di calidad via e programa BOCA!

Fundacion ABO ta duna un danki special na HOH Academy pa brinda e espacio y na Lucia Huijskes y Hilde Raaijmakers di BVO Nederland pa comparti nan conocemento y experiencia. Hunto, nos ta tuma pasonan importante pa salud preventivo na Aruba!

- Aruba tambe ta ofrece 3 programa preventivo:
- BOB- programa di screening pa detecta cancer di pecho.
- BOCA- programa di screening pa detecta cancer na boca di matriz.
- CORESA- programa di screening pa detecta cancer na tripa cerca hende muhe y hende homber.

E programanan di screening ta mara na e edadnan unda mas presente e tipo di cancer ta y ta cai bou di AZV.

Antigua & Barbuda ta bogando pa miho conexion aereo entre Africa y Caribe

MONTEGO BAY: Gobierno di Antigua and Barbuda a renoba nan yamado pa cuminza crea vuelonan directo entre Caribe y continente Africano, y ta urgi demas miembronan di comunidad Caribense den CARICOM pa hunto sostene e iniciativa aki na e di dos Cumbre Africa-CARICOM, cu lo bay tuma lugar dia 7 di September venidero na Addis Ababa, na Ethiopia.

Papiando durante e ultimo sesion plenario di e di 49 Reunion Regular di



Conferencia di Lidernan Gubernamental di CARICOM, Prome Ministro Gaston Browne a subraya e inmenso potencial pa miho colaboracion y partnership economico entre Africa y Caribe.

"Tin oportunidadnan trememndo pa nos region pa profundiza cooperacion cu Africa, particularmente den comercio, tambe e-commerce, agricultura, y deporte/. Pero mas critico, e establecimento di vuelonan directo cu lo sirbi como catalizador pa habri e posibilidadnan aki," Prome Ministro Browne a declara.

Prome Ministro a enfatiza cu e conexion aereo ta keda como un rekesito critico pa reforza intercambio economico, cultural, y di hende-pa-hende. El a refleha riba e esfuersonan di Antigua & Barbuda den pasado pa start cu vuelonan directo cu yudansa di Air Peace, cu a confronta retonan operacional.

"Nos mester sigura cu cualkier intento den futuro pa conecta Caribe y Africa cu vuelonan ta wordo maneha mihor, cu e riesgonan mitiga via di planning corecto y sosten colectivo," el a adverti.

Pa esaki, Prome Ministro Browne a propone un inversion strategico, tanto di publico y priva, den adkiri of sikiera lease dos avion wide-body pa facilita movimento regular di pasahero y carga entre e dos regionnan.

"Esaki no ta djis un imperativo economico, pero uno historico y cultural. Nos mester inverti den e infrastructura cu ta conecta nos hendenan y ta crea un partnership transatlantico mas fuerte, cu ta hinca den e raiz di herencia comparti y avancenan mutuo," el a conclui. Antigua & Barbuda lo sigui pusha e iniciativa aki, di awor te na e Cumbre di Africa-CARICOM, posicionando conexion regional di avion como un etapa importante di cooperacion den futuro cu e continente Africano.

Magaly Brito, Secretaria General:

Awe tin eleccion di directiva nobo di SEPPA pa periodo 2025-2028

Lista urna eleccion 2025

Lista Urnanan Eleccion Directiva SEPPA 2025

Urna No.	Departamento	Orario
1	SEPPA	08:00 - 17:00
2	Directie Sociale Zaken S.N.	07:30 - 07:45
	Hulpbestuurskantoor S.N.	08:00 - 08:15
	Hulpbestuurskantoor Savaneta	08.30 - 08:45
	D.T.I.	09:00 - 09:15
	G.K.M.B.	09:30 - 09:45
	A.S.U.	10:00 - 10:15
	Hulpbestuurskantoor Sta. Cruz	10:30 - 10:45
	Hulpbestuurskantoor Paradera	11.15 - 11.30
	Hulpbestuurskantoor Noord	13:00 - 13.15
	I.B.I.S.A.	13:30 - 13.45
	D.R.H.	14:00 - 14.15
3	Directie Voogdijraad/Cuerpo Especial	07:30 - 07:45
	CEDEHM	08:00 - 08:15
	Bureau Orthopedagogische Centrum Aruba	08:30 - 08:50
	Multi Disciplinaire Centrum	08:55 - 09:15
	Directie Financien/DIMP/CEA	09:30 - 10:00
	Ministerio Publico	10:15 - 10:30
	Biblioteca Nacional	10:45 - 11:00
	D.I.A.	11:15 - 11:30
	Directie Sociale Zaken	11:45 - 12:00
	Censo	13:00 - 13:30
	Directie Volksgezondheid	13:45 - 14:15
4	Guarda nos Costa	08:00 - 12:00
5	Brandweer	08:00 - 12:00
6	Fundacion Facilidad Deportivo	08:00 - 12:00
7	Imeldahof/Casa Cuna/Ambiente Feliz	08:00 - 12:00
8	DAO/DIMAS/DPL/Dir.Scheepvaart/DTP	08:00 - 12:00
9	Parke Nacional Arikok	08:00 - 12:00
10	Serlimar	08:00 - 12:00
11	Boogaard Assurantien	08:00 - 12:00
12	FCCA	08:00 - 12:00
13	Unicon	08:00 - 12:00
14	DOW/DLV/DIP/BID/RECLASSERING	08:00 - 12:00
15	APFA	08:00 - 12:00
16	Post Aruba NV	08:00 - 12:00
17	STG SABA: CDC/MARIS STELLA/O'STAD	08:00 - 12:00
18	Inmigracion	08:00 - 12:00
19	Kustwacht/Arumil	08:00 - 12:00
20	Arubus/Aruparking/Arutram	08:00 - 12:00
21	SVP	08:00 - 12:00

CANDIDATONAN PA DIRECTIVA SEPP

DIABIERNA 11 JULI 2025

1. JUDITH MADURO
2. HUBERT GEERMAN
3. JUDITH RASMIJN
4. MARGARITA ORMAN
5. FRANCIS BISLIP
6. GINO TROMP
7. EDMAR GIETEL

CANDIDATO PA PRESIDENTE SEPPA

1. JASMINE ANGELA-CROES

ORANJESTAD (AAN) Sindicato SEPPA a tuma un decision for di aña pasa caba, durante nan ultimo Congreso, unda a fiha e periodonan den cual eleccion ta tuma lugar.

Magaly Brito, Secretario General, a splica den entrevista cu DIARIO, cu e ta papia di periodonan pasobra ya tabata tin, anteriormente, e caminda cu Congreso ta pidi pa eleccion di directiva, pero nan no a haya tur e candidatonan rekeri pa esaki.

Awe, diabierna 11 di juli 2025, tin eleccion di un directiva nobo di SEPPA, di 8'or di mainta pa 5'or di atardi.

"E biaha aki, for di Mei caba, tin preparacionnan y nos a anuncia e eleccion aki, y ultimo e candidaturanan a keda estableci y e ta pasa over pa e Comite, pa haci e preparacionnan necesario.

E eleccion pa e directiva lo ta awe diabierna cuminzando pa 8'or di mainta te 5'or di atardi. Nos tin diferente urna cu lo trata di yega mas pronto posible na nos miembronan, p'asina duna nan oportunidad pa vota pa nan candidatonan, cu nan ta kere cu den e siguiente tres añanan (2025-2028) nos dilanti, por hiba un control riba e trabaonan cu ta wordo ehecuta pa e Comite", Magaly Britto a duna di conoce.

Fraccion di MEP:

Na momento cu a bandona gobierno Gabinete Wever-Croes a laga tur cos cla pa gobierno por inverti den enseñansa

ORANJESTAD (AAN): Aña escolar 2024-2025 ta tras di lomba. Te cu 3 luna pasa Gobierno di Gabinete Wever-Croes tabata encarga cu enseñansa y ta mira atras riba un gran parti di e aña hopi exitoso.



Gabinete Wever-Croes durante gobernacion a crea espacio financiero lagando atras un surplus di 500 miyon florin di cual por uza parti pa inverti den enseñansa. A aumenta e 'norm bedrag', a haci e dialogo y a laga e trabaonan pa restructura salario di maestronan. Hunto cu SIMAR a laga 3 escenario atras djis pa e gobierno nobo finalisa. Tambe a laga tur plan atras pa construi un scol secundario nobo na Paradera. Despues cu Gabinete Wever-Croes a sali di gobierno 3 luna pasa, lamentablemente tur cos a paralisa. Tin manera un STILSTAND den gobernacion na Aruba. Esey ta consequencia ora no tin gobierno completo, no tin liderazgo, y no tin gobernacion.

Fraccion di MEP ta spera cu pronto tin movecion. E deseo ta pa Aruba ta un lugar dushi pa biba pa nos muchanan, nos hobennan y nos maestro y docentenan. Y lo sigui lucha desde Parlamento pa crea e Aruba aki dushi pa biba.

Accion di Bario ta continua na Jaburibari

ORANJESTAD (AAN): Accion di Bario tin e meta pa incentiva e habitantenan pa reconoce cierto problema y brinda nan e hermentnan pa por yuda soluciona esakinan den forma colectivo como habitante di e barionan. Diahuebs mainta, e ekipo di Accion di Bario a bishita e bario di Jaburibari, caminda a topa cu e habitantenan y pone man hunto pa rebiba e area neglisha.

E maneho pa reforestacion di nos isla tambe ta forma parti den e programa di Accion di Bario. E reforestacion lo bira un proyecto nacional cu diferente partner formando parti di dje. Pa e motibo aki, Prome Minister a planta un mata di Fofoti na entrada di Parke Curason na Jaburibari.

Prome Minister Mike Eman ta sigui cu e meta pa reactiva e programa semanal di "Accion di Bario".

Accion di Bario ta un programa cu Prome Minister Eman a inicia durante di Gabinete Mike Eman I, y cu a continua sagradamente durante di su di dos gabinete. Accion den Bario ta consisti di un grupo di instancianan manera DOW, Serlimar, Bureau City Inspector, GKMB, Polis di Bario y Sociale Zaken, cu hunto cu Prome Minister, ta cana den bario y atende cu varios problema cu ta encontra riba caminda publico.

Durante e ultimo 7 pa 8 aña, gobierno anterior a neglisha y bandona mayoria bario den cual habitantenan tabata sclama pa atencion social, pa e hobennan, pa parkenan di recreo y pa mehoracion di e calidad di bida den e barionan cu a keda deteriora. "Tin un necesidad grandi pa limpiesa den barionan tur rond di Aruba, y e habitantenan ta sinti cu gobierno anterior a bandona nan", Prome Minister Eman a menciona. Ta di vital importancia pa ta cerca di comunidad, pa inventarisa e situacion den cada bario y scucha e dolornan y deseonan di e habitantenan. Hopi biaha ta cosnan chikito cu por nifica hopi y por tin impacto positivo pa e habitantenan. Esakinan ta inlcui canchanan deportivo, manera esun situa den Parke Curason, cu den pasado a construi y cu mester mantencion, e luznan, e aceranan di caya cu mester drecha, pero tambe facilita e hobennan den e barionan.

E compromiso di Gabinete AVP-Futuro, ta pa revitalisa e barionan di manera structura y duradero pa tur hende por biba un bida digno.























Suzette Dumfries cu ultimo capitulo serie di Masterclass 'Power Moves'

Instrumentonan di poder economico y inclusion economico entrega directamente na pueblo

RANJESTAD (AAN): zette Dumfries ta lansa ultimo capitulo di e se- e di Masterclass 'Power oves': Un mision pa em- dera Arubano pa inclui n mes den nos desaroyo onomico.

Pa prome biaha, econo- sta y constructor di na- on -nation builder- Su- tte Dumfries ta pone e strumentonan di poder onomico directamente n man di pueblo di Aru- pa medio di su iniciati- di transformacion di co- unidad "Power Moves." umfries ta bisa: "Esaki ta teoria. Esaki ta trans- rmacion."

Dumfries ta kere firme- ente cu un economia ta orde crea door di e pueb- y pa e pueblo, pero sola- ente ora pueblo ei tin ac- sso real na oportunidad e medionan pa actua. "Si s no ta doño di loke nos construe como pais," e bisa, "nos ta djis espe- adornan den historia di s mes pais."

Mirando back riba dos cada di crecemento eco- mico na Aruba, un cos dolorosamente cla: loke sosode na Noord no por orde ripiti. E desaroyo bata real, pero tambe e clusion. Arubianonan construi, sirbi, limpia, ea... pero nan no tabata ño. Awor cu San Nico- s ta na rand di su propio ntamento economico, umfries ta determina pa mbia e narativo ey. San colas ta e siguiente ca- ulo den historia eco- mico di Aruba, y su sion ta pa percura pa rubianonan no sinta na nda, pero mas bien fungi mo doño di e progreso.

mision ey a haya forma n Power Moves: un serie masterclass di tres parti ta siña Arubianonan con construi rikeza colec- o pa medio di compra lectivo di propiedad co- ercial. Na Mei, Parti 1 di erie di masterclass Pow- Moves, a trece hende hunto pa forma gruponan di invershonista y dal nan prome pasonan pa ta propi- etario. Hunto cu arquitecto Gershon Pocorni y notario Ted Johnson, Dumfries a siña participantenan con pa crea grupnan di inver- sion, crea structuranan le- gal, identifica edificionan, y sigui padilanti hunto pa inversion colectivo.



Na Juni, Parti 2 a bay mas profundo. Cu voznan clave di e mundo di finanzas y seguro, incluyendo Paul Vandormael di e mundo di Finanza Corporativo y Henry van den Bergh, Managing Director di ENNIA, e participantenan a haya sa exactamente unda e placa ta, cuanto di dje ta circulando na Aruba y kico institucionnan kier wak den un business plan prome cu bisa si. E tabata un curso di tempu pa compronde con capital ta funciona: y con pa haya acceso na dje.

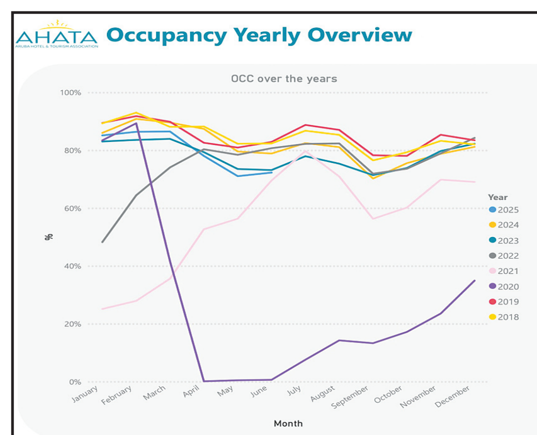
Awor, na Juli, ta bini e parti mas importante: Parti 3, E Plan di Negoshi Finansiabel. Durante tres dia, 12, 13 y 14 di Juli, Suzette Dumfries lo splika personalmente kico mayoria hende nunca ta haya e chance di siña: e metodo real cu banconan, aseguradonan y fondonan di invershon ta usa pa determina ken ta haya finansiamentu y ken no. Participantenan lo siña cua indicadonan finansiero ta importante, con pa evalua riesgonan, ki medidanan di proteccihon banconan kier wak den e lan y con pa skirbi un plan di negoshi cu ta papia e idioma di finansiadonan – pa asina nan duna un berdadero 'si'. Dia 1 ta enfoca riba e indicadonan finansiero clave y e proporcionnan cu ta wordu usa pa evalua si un proyekto ta bankabel. Dia 2 ta explora strategianan di riesgo, proteccion y seguro— y dikon nan ta importante pa inversionistanan. Dia 3 ta trece tur cos huntu den un sesion di skirbimentu poderoso cu ta mustra partisipantenan exactamente con pa crea un plan di negoshi sufisientemente fuerte pa move capital. Esaki ta un oportunidad di un biaha den bida y un acercamentu sumamente stimulante, pasobra hende lo siña finalmente kico bankonan, aseguradonan y invershonistanan ta buscando realmente ora di disidi cua plan y proyectonan pa financia. Suzette Dumfries ta haci esaki pasobra e ta kere cu progreso y prosperidad mester worde comparti. Poder mester wordo siña. Y oportunidad mester ta habri pa tur hende. "Pasobra ora San Nicolas lanta, Arubianonan mester ta doño di un pida di dje," e ta bisa.

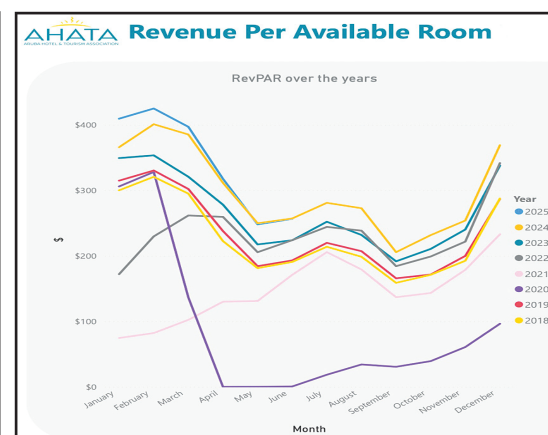
AHATA mustrando cu RevPAR a stagna pa di dos luna consecutivo



ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) tur luna ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan. Den e cifranan di Juni, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta nota cu tin un patronchi nobo.

Pa di dos luna consecutivo e cifras ta indica cu RevPAR (entrada averahe pa camber disponibel) di hotel na Aruba a stagna. E inventario di camber di hotel y di condominio na Aruba a crece pero e cantidad di turista cu ta skohe pa estadia na hotel no a crece. Aunque ADR (prijs di kamber) ainda ta un tiki mas halto cu añanan anterior, e ocupacion averahe na hotel ta bahando. Cobrando un prijs mas halto, e hotel ainda por mantene un nivel di entrada cu ta sostene empleo, inversion, gastonan creciente, y entrada pa e inversionista.





Na Juni, e RevPAR tabata $256.61 cu ta casi mescos cu e aña anterior. Na Mei a experiencia mesun resultado sin crecemento, confirmando asina e patronchi cu RevPAR a stop di crece. Gastonan di empresa a subi den ultimo añanan, locual ta subraya e importancia di mantene un RevPAR saludabel. E exito di nos sector turistico ta traduci su mes directamente den seguridad economico pa hopi famia Arubano, y ta contribui na fondonan esencial pa servicionan publico y sosten pa negoshinan local.

Den ultimo lunanan a nota un rebaho den demanda pa reservacion for di Merca pa resto di aña. E proyeccion original pa ocupacion averahe di hotel na 2025 tabata 81%. Luna pasa e proyeccion a baha te 76.4%, y e luna aki ela sigui baha un tiki pa yega 75.8%.



Diabierna 11 juli. Didiescuater siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.
San Benito, Abat

Calendario Liturgico
Lectura: Genesis 46,1-7. 28-30;
Salmo: 37;
Evngelio: Mateo 10, 16-23;

“Tende! Mi ta manda boso manera carne meymey di lobo; P’esey anto sea sabi manera colebra y inocente manera paloma.” Mateo 10, 16

Ruman, bida por ta dificil, y hende lo rechasanos y traicionanos. Hesus su enseñansa ta yena nos cu curashi y forsa awe durante tempo di persecucion, recordandonos cu nos no ta nos so y cu Dios semper ta compaña nos. Hesus ta stimanos cu amor y compasion incomparabel pa otro hende. Ban reflexiona pa nos mes y encurashanos rumannan. Si Dios ta cu nos y si Dios ta cu nos, ken por ta contra nos.

Oracion: Señor Hesus, haci mi curason pareu na Bo curason pa medio di Bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

			8			6		
			1			5		
8	5	2	3			7		
				5		2	6	3
3	6	4		7				
		8			6	4	2	1
		9			3			
		7			4			

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 11/11

HARI UN TIKI

Den un manicomio, dos loco ta combersa y un a bisa e otro”Ami ta e rey, awe mes Dios a bisa mi esey”.
E otro a contesta sorprendi “Pero, mi no a bisa bo nada”.

BUSCA PALABRA

EMBEYECIMIENTO

E	F	E	Y	U	Y	Q	O	E	P	U	R	O	M	F	G	G	T	U	I
T	U	L	T	N	R	A	X	V	P	R	T	Q	Z	E	N	E	H	V	R
N	O	F	A	N	J	I	U	M	I	N	E	Z	U	W	H	H	X	J	I
E	F	Q	U	I	S	T	K	C	E	T	A	P	Q	I	W	X	F	V	G
N	S	V	H	T	E	J	M	M	B	J	A	B	A	R	M	Y	T	Q	A
A	M	K	E	D	E	Q	I	R	Z	L	R	R	A	R	R	O	D	T	C
M	Q	N	B	A	N	C	H	I	N	A	N	F	O	Y	A	N	J	W	I
R	T	B	Q	Y	E	K	D	D	D	I	P	A	H	C	U	C	X	N	O
E	E	L	N	Y	R	L	X	U	S	L	B	N	A	J	E	G	I	P	N
P	L	M	E	T	N	A	Z	W	U	B	P	E	Q	W	L	D	O	O	Y
X	E	B	G	R	R	X	D	K	V	B	L	Z	Z	F	Z	N	I	Q	N
O	M	G	R	O	N	D	W	E	R	K	D	N	O	G	E	R	F	G	L
E	E	U	Z	Q	S	X	F	V	L	Q	Q	B	M	M	X	N	N	H	N
W	N	M	K	S	J	S	I	P	S	A	X	Q	E	R	K	L	E	O	N
O	T	Y	I	D	K	T	Q	R	Q	A	N	N	K	O	D	V	I	R	B
W	O	I	E	U	G	T	T	O	F	U	T	T	R	N	E	C	C	P	N
J	N	A	O	S	Y	W	Q	Y	U	O	M	R	E	J	A	P	Y	T	J
T	A	N	C	B	N	V	D	E	C	P	N	H	L	T	I	J	W	T	W
A	N	A	P	A	T	A	W	C	F	A	H	P	E	I	H	U	A	K	O
O	B	R	A	N	A	N	B	T	N	B	P	G	O	G	F	A	T	F	E
J	D	T	S	K	H	E	I	O	E	F	E	J	O	A	P	D	R	G	N
L	N	Z	U	F	Y	D	A	Q	C	V	G	I	L	A	F	N	O	Q	Y
X	B	X	S	G	U	B	L	G	S	P	O	D	M	R	K	L	P	L	R
U	C	L	C	E	A	N	O	J	Z	R	H	T	Q	S	U	X	S	U	D
M	D	G	T	R	N	T	D	X	A	I	Q	J	O	C	Z	C	N	H	I
P	V	T	T	V	P	C	N	E	F	J	S	S	G	Y	B	W	A	M	F
U	F	L	Y	G	M	D	H	N	S	X	K	Z	V	R	C	R	R	S	N
S	X	I	A	G	I	Y	B	N	W	H	I	X	A	R	D	K	T	B	D
N	A	N	I	F	O	H	T	M	L	H	I	L	A	F	K	N	P	O	Q
O	J	K	S	Y	U	Z	U	R	A	B	U	N	X	U	O	N	M	N	Q

ADELANTE
ELEMENTONAN
FUNDESHI
HOFINAN
PERMANENTE
PROYECTO
VEGETACION
BANCHINAN
EMBEYECIMENTO
GRONDWERK
IRIGACION
PONEMENTO
TRABAONAN
WATAPANA
DECORATIVO
EXISTENTE
GUYABA
OBRANAN
PREPARACION
TRANSPORTA

Answer to previous puzzle

1	2	9	8	6	5	3	4	7
3	8	6	4	7	1	5	9	2
7	4	5	9	3	2	1	8	6
5	6	1	2	9	7	8	3	4
8	3	4	5	1	6	2	7	9
2	9	7	3	4	8	6	1	5
6	7	3	1	5	4	9	2	8
4	1	2	6	8	9	7	5	3
9	5	8	7	2	3	4	6	1

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 11/10

Eduard Pieters di PPA:

Varios luna di promesa y maneho di desperdicio ta na candela

ORANJESTAD (AAN): Eduard Pieters, miembro activo di PPA, a presenta su preocupacion durante un conferencia di prensa ultimo, unda el a indica cu Fraccion di PPA, a base di Reglamento di Ordo di Parlamento, a entrega un peticion pa un reunion publico.

E reunion publico tabata pa trata e situacion di RWZI na Bubaliplas, Parkietenbos y Ser'i Teishi, mirando cu ta trata di bomnan di tempo, cu por rebenta na un momento of otro. Ta un echo cu e instalacion ta hopi bieu, ya cu esaki ta traha den e añanan 70 di siglo pasa, pa procesa mas o menos 4500 meter cubico pa dia y awendia e mesun planta aki mester procesa casi dobel di e cantidad stipula.

Siete luna y ningun solucion concreto: Segun Eduard Pieters a declara, "Despues di 7 luna di eleccion e coalicion pa medio di nan programa di gobernacion a priminti pueblo di reduci of preferiblemente elimina molester y contaminacion causa pa e plantanan di RWZI. Pueblo kier sa ki plan gobierno tin y con leu nan ta pa tuma accion".

E planta di RWZI na Bubaliplas, Zeewijk y Parkietenbos y e incinerator na Parkietenbos, a wordo traspasa pa Aruba Wastewater Sustainable Solutions N.V (AWSS).



E planta na Bubaliplas tin hopi aña caba den mal estado, ta manda holo stinki y ta ocasiona polucion casi ireparabel den e sector aki, cu ta netamente e pilar di nos economia, esta turismo.

Condena riba pais Aruba: Eduard a recorda riba e echo cu un hues a dicta un condena riba pais Aruba, pa no tuma medidanan adecua contra e molester di e planta, imponiendo daño significante y dwangsom riba gobierno. Gobierno aún no ta cumpli cu e veredicto. "Tin indicacion cu ta tira awa sushi no procesa den Bubaliplas y posiblemente den e otro areanan protehi bou di e convenio di RAMSAR ("Overeenkomst inzake watergebieden van internationale betekenis, in het bijzonder als verblijfplaats voor watervogels"), cu obliga proteccion y maneho prudente di e ecosistema.

Den e amienda di PPA cu parlamento a rechasa, a propone pa uza e "sustainability fee" pa conserva y restaura netamente e areanan natural", el a aclarea.

Ser'i Teishi como di dos dump: Na Ser'i Teishi, Aruba ta sigui uza un metodo antigua di 'bales' of bloki of cilinder di sushi comprimi pa dump material solido. Un practica cu ta prohibi den hopi pais, door di e contaminacion grave di suela y riesgo pa salud. PAHO a adverti for di 2018 cu e situacion na Parkietenbos y awor na Ser'i Teishi no por sigui asina, sinembargo 7 aña despues, ainda no tin accion concreto.

Eduard Pieters a indica cu: "Ser'i Teishi tabata un solucion temporal, despues di ceramento di Parkietenbos na 2022. Pero ya tin 3 aña sin un plan di maneho di desperdicio responsabel y sostenibel. E dump ta trece molestia constante pa e barionan di Simeon Antonio, Cas Paloma, Barcadera y Mahuma, cu holonan toxico y stinki ta plama e zona. Ademas, tin 46 container cera y 6 habri cu 'medical waste' sin tratamento. Esaki ta un riesgo urgente pa salud y medio ambiente. Unda ta e incinerator menciona den programa di gobernacion?"

Finalmente Eduard Pieters a indica cu e solucion pa Aruba su problematica di procesamento di sushi, mester ta un combinacion di "sanitary landfills" responsabel y un planta di "waste-to-energy" (WtE). Pero tambe mester cuminsa pensa riba un otro solucion, cu ta mas riba termino largo, unda ta inverti den educacion di nos muchanan y hobennan, tocante con pa anda mihor cu desperdicio.





Debi na efectonan di cambio climatico

Seronan di Andes Venezolano a perde 50 porciento di nan sneeuw y ijs

CARACAS: Olanan di calor, awaceronan torencial, y fenomenonan extremo manera caida repentino di sneeuw a bira cada biaha mas frecuente na diferente region rond mundo, y Venezuela no ta excepcion.

Esey ta loke e Profesor Oswaldo Felizzola, coordinador di International Center for Energy and Environment (CIEA IESA), kende hunto cu e periodista ambiental Helena Carpio ta analiza e impacto actual di cambio climatico tanto na Venezuela como na nivel global.

Carpio a indica cu calentamento di atmosfera a intensifica e eventonan climatico extremo. Den caso di awacero, el a bisa cu e aumento di temperatura ta altera e ciclo di awa, cu ta pone atmosfera retene mas humedad, y esey ta pone produci yobida mas intenso. Pues awendia ora awa ta yobe, e ta yobiendo mas fuerte.

Rond mundo tambe ta notando cu awendia biento ta suplando mucho mas fuerte cu antes. Bo ta sinti bo dak ta bati awor mas compara cu añanan anterior.

Encuanto e efectonan directo riba Venezuela, e periodista a enfoca riba e desaparicion total di glaciernan na Venezuela den e ultimo siglo, como tambe e perdida di mas di 50% di e ijs den region Andina desde 1980. Ademas, el a alerta riba e consecuencianan pa e sector di agricultura, pasobra tin di corda cu 90% di cosecha na Venezuela ta depende exclusivamente di awacero. "Si no yobe den momentonan clave, e matanan no ta crece. Si acaso yobe demasiado, e cosecha por putri debi cu no tin drenahe drechi," el a splica.



Carpio a menciona tambe cu e cambio climatico ta modificando e distribucion geografico di malesanan manera Malaria, cu awor ta wordo detecta den zonanan full diferente, incluyendo Valles del Tuy na Venezuela, unda antes no tabata detect'e mes. Esey ta bin na e cambionan den patronchi di temperatura cu ta afecta directamente e epidemiologia.

Profesor Felizzola a relaciona e cambionan cu e comportamento di AMOC (e Circulacion Meridional di Retorno di Alantico), cu ta un coriente di oceano cu a acumula hopi energia debi na calentamento global. "Planeta Tera tabatin costumber di refleha parti di e energia solar, pero awor e ta keda retene e energia, y esaki ta altera su distribucion y ta trece fenomenonan manera mas evaporacion y awaceronan intenso," segun el a splica.

Tin cientificonan cu ta pensa cu esaki ta ocasionando asina hopi yerba di Sargassum ultimo añanan den Oceano Atlantico y Lama Caribe.

Segun e informe di mas nobo di e Panel Intergubernamental di Cambio Climatico (IPCC), publica na 2023, un di e pronosticonan mas preocupante ta cu lo bay yobe menos den terminonan anual, pero cu awaceronan mucho mas intenso den periodonan breve, cu ta aumenta drasticamente e riesgo di inundacion y daño na infrastructura di paisnan.

Carpio a conclui, cu planeta ya caba a keinta 1,4º Celsius promedio desde e Revolucion Industrial, un cifra cu ta alarmando comunidad cientifico pa e escenarionan cu por spera futuro. Ambos experto ta pensa toch cu algun efecto di cambio climatico lo por bira menos, pero otronan ya caba no por wordo cambia mas, debi na alteracionnan profundo den e ecosistemanan.

Un paso importante den prepara e sistema electronico di pashent

Empleadonan di HOH cu entrenamento pa e Sistema HiX

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Horacio Oduber Oduber (HOH) a duna di conoce un proyecto importante cu e meta principal ta eleva calidad di cuido cu ta introduccion di un sistema electronico di pashent (EPD) nobo di e compania Hulandes Chipsoft cu e programa HiX.

Pa implementa e plataforma ta importante pa train empleadonan cu tin cu bay traha cu e sistema nobo aki. Ademas, e transicion di e sistema actual pa e nobo aki tin su reto y mester prepara bon pa esaki. Pa cu esaki a tene pa algun siman e asina yama 'projectopleidingen' unda cu coleganan a sigui curso di forma digital y tambe despues cu e entrenadornan fisicamente presente.







Planning

Gregory Croeze, Miembro di Hunta Directiva, a expresa cu e planning pa e sistema nobo bay 'live' otro aña ta uno bastante preta. P'esey e preparacionnan aki ta sumamente importante mirando cu den luna di augustus ya caba ta cuminsa cu e "inrichtingsweek" unda cu lo hinca e "features" pa cada departamento cu lo uza e plataforma aki. Ta papia aki di e departamentonan di cuido pero tambe di e departamentonan di voeding, radiologia, finansa, bloedbank y mas pa un integracion completo.

Personal envolvi

Virgil Oehlers, Manager di ICT, a bisa cu esaki ta un di e simannan di mas importante pa e team envolvi. Tin mas o menos 200 colega cu ta forma parti di e proyecto enorme aki y durante e ultimo siman un total di 25 "consultants" a bin for di Chipsoft y tambe di Furore pa duna nan training simultaneamente. Esaki berdaderamente ta demostra e magnitud di e proyecto y e personal cu a yega Aruba ta yuda no solamente garantisa progreso den e planning pero ta sinta hunto cu stakeholder y cualkier colega cu tin pregunta ainda pa asisti y soluciona cualkier otro problema cu por tin.

Michael Padaoan y Selene Fabry, ambos nurse di ICU, a conta cu a nan a haya orientacion con e sistema mes ta hinca den otro pero tambe nan a siña con pa traha cune pa despues nan por ehecuta tur loucal nan a siña pa nan departamento.

Shanice Stokes, nurse na departamento di A2, ta spera di por adapta lihe na e sistema nobo y siña mas hopi cu por pa asina duna un miho cuido na e pashentnan riba piso.

Bentahanan pa HOH

Pa finalisa Jacco Vroegop, Presidente di Hunta di Directiva, a duna di conoce cu e ta un proyecto cu nan ta trahando riba dje pa hopi tempo caba y cu awo pa tres siman largo tin personal di Chipsoft y Furore presente pa duna training y sinta den tur training conhunto cu e empleadonan di HOH pa mira cualkier asunto cu por soluciona di biaha. E ta spera mirando e entusiasmo bou di colega cu ta participando ta yuda stimula y motiva otro coleganan den sector di cuido rond di Aruba pa asina por establece HiX na otro organisacionnan tambe.

Cu implementacion di e sistema electronico di pashent nobo aki, HOH ta tuma un paso grandi pa un plataforma integra cu ta garantisa uniformidad y standardisacion den e procesonan di cuido. Tambe lo ofrece entre otro bentahanan manera un miho documentacion y registracion y cuido basa riba data. Esakinan lo conduci na mehora eficiencia y siguridad pa un sosten optimal di cuido y mas atencion na pashent.



Experto di Wageningen University bishitando Santa Rosa



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs mainta, Santa Rosa a ricibi bishita di Dr. Peter Verweij, un researcher pa e conocido Wageningen University di Hulanda.

Dr. Verweij ta actualmente di bishita, en conexion cu un estudio cu Gobierno lo bay cuminsa cu ne, riba e thema di reforestacion.

El a combersa cu Sra. Nathalie Maduro, Director di Santa Rosa y a bin pa conoce e DCALFA Food Forrest y ricibi mas informacion for di Sra. Roselinde Barros encuanto di e proyecto.

Pa Santa Rosa, Wageningen semper tabata un partner clave y aki por aprecia e importancia di collaboracion entre instituto nan academico y nos Departamento.

Autonan electrico lo haya gran empuhe

Showroom nobo di autonan BYD a habri na Tanki Leendert

• Prome Ministro a corta cinta

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Eman a corta cinta pa duna apertura na agencia oficial di autonan BYD na Aruba. Di e forma ey, Aruba ta yama bonbini na e dealer di auto BYD (Build Your Dreams), un di e lidernan mundial den transporte sostenibel y innovador. BYD ta un marca mundialmente conoci pa su desaroyo di auto electrico cu tecnologia ultra avansa, siguridad optimo y un fuerte compromiso pa un futuro mas limpi pa nos planeta.

Diaranson anochi, a tuma luga e apertura oficial di e prome agencia di BYD na Aruba. Esaki ta situa net na banda di Ultimate Automobiles, riba caminda di Tanki Leendert. BYD ta e lider mundial den benta di auto electrico, superando Tesla den e mercado global. Pa 2025, BYD ta mantene su posicion como e tercer marca di auto mas grandi di mundo, cu un market share di mas di 15%. Den e prome kwartaal a bende mas di 1 miyon auto BYD rond mundo.

Prome Minister Mike Eman, hunto cu sr. Sadesh Manichand, Managing Director di Jolley Holding Aruba y sra. Coco Lin, BYD Caribbean Regional Sales Manager, a corta cinta pa duna inicio na un era nobo den benta di autonan electrico, cual ta cuadra cu e vision nacional pa promove innovacion, sostenibilidad y progreso tecnologico.

Tempo cu a haci introduccion di tarifa reduci pa importacion di auto electrico, e cantidad di auto electrico no a crece cu e rapides desea, pero cu apertura di BYD na Aruba, e mercado aki ta hayando un empuhe enorme, locual ta netamente alinea cu e vision di e Gobierno aki.

Assistant General Manager di BYD Aruba, sr. Gershom Oduber, a indica cu e autonan aki ta 100% electrico y ta conta cu un interior ultra moderno yena cu e ultimo tecnologia, entre otro e pantayanan touchscreen, sistema di sonido di calidad y e diseño futuristico. Ademas cada auto BYD por fungi como un "powerbank" den momento di urgencia, caminda e por suministra coriente pa asina recarga un of otro ekipo.

Cu e yegada di BYD, Aruba ta fortifica su compromiso cu energia limpi, movecion moderno y desaroyo duradero. DIARIO ta manda palabra di pabien na e compania, gerencia, y staf cu e bunita showroom aki.























Parlamentario Arends-Reyes ta gradici sector enseñansa pa aña escolar 2024-2025

ORANJESTAD (AAN) - Na ocasion di fin di e aña escolar 2024-2025, parlamentario Jennifer Arends-Reyes, kier tuma e oportunidad pa gradici tur hende cu a pone nan curazon den e formacion di nos yiunan: directiva di scol, maestronan, personal educativo y por supuesto, nos studiantenan y nan famia.

Un aña escolar ta semper yena di desafio, momentonan feliz y lesnan pa bida. Mi kier felicita tur studiante cu a logra bay over, gradua of cuminsa un otro etapa den nan formacion. Specialmente mi ta manda hopi exito y forsa na e muchanan cu ta bay studia na exterior – pa sigui pone Aruba ariba y



sigui persigui nan soño!

Pa e muchanan cu no a logra pasa e aña aki: no perde animo. Cada aña ta un oportunidad nobo. Tuma e vakantie pa recarga, refleha y prepara bo mente y bo curazon pa e reto nobo cu ta bin. Mi ta desea tur famia na Aruba un vakantie feliz y trankil. Y mi ta haci un yamada special na tur mayor: disfruta di e momentonan aki cu bo yiu, lanta e dialogo, pasa tempo hunto.

Un otro motibo pa gradici, ta e apoyo concreto cu e gobierno AVP-FUTURO a duna na famianan cu ta den necesidad. E aña aki a bin cu aumento den e yudansa pa schoolgeld y tambe un aumento den e schoolkinderentoeslag. Esaki ta un gran alivio pa hopi famia y un muestra cu nos ta bay den direccion husto, cu empatia y sosten.

Mi compromiso como parlamentario y como educador ta pa sigui traha pa un sistema educativo fuerte, husto y inspirativo. Un pueblo sin bon educacion, ta un pueblo sin rumbo – pero Aruba tin potencial, talento y den bo, studiante, e speransa di mañan.

Feliz vakantie di zomer – y nos ta mira boso bek, mas fuerte, mas motiva, den aña escolar 2025-2026.

Despues di 1 aña di trabou intensivo:

Diahuebs tabata un dia historico pa SV La Fama

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta, SV La Fama a marca un paso sumamente importante y historico pa loke ta trata renobacion y reconstruccion di infrastructura di SV La Fama, cu ta den un estado critic y deplorabel. Directiva di SV La Fama for di comienso di nan periodo nobo a indica, cu nan tin plan grandi pa SV La Fama y specialmente e mucha- y hobennan di Savaneta cu ta encanta e deporte di futbol.





Maneho y Vision Nobo

Directiva a traha hopi duro for di 2024 riba restructuracion interno y delinea hopi proceso y maneho cu tabata completamente desalinea y sin vision pa futuro. Mester a paga hopi debe atrasa pa pone tur cos na ordo y tambe maneho interno tabata crucial pa enfoca riba dje. Ainda Directiva ta trahando pa sigui fortalece y structura esaki mas cu ta posibel, pa asina por garantisa un maneho efectivo, transparente y responsabel.

Un di otro puntonan cu directiva a traha hopi duro tambe riba dje, tabata pa reconstrui y renoba henter e club di SV La Fama. E trabaonan a inicia cu prome fase aki y ta premira pa termina pa fin di augustus 2025. Banda di renoba henter e club, directiva di SV La Fama tambe ta bay traha un propio gym pa e hungadornan por uza.

Colaboracion y contribucion di comunidad



Despues di a reuni cu varios stakeholders, directiva di SV La Fama por a inicia cu su proyecto di reconstrui e club mes, traha un gym como tambe traha un mini-turf riba parti di tereno di SV La Fama. Esaki sigur no tabata posibel sin e contribucion enorme di algun stakeholders, cu a compronde y sostene e vision di directiva di SV La Fama, esta: RR Repair & Excavation, Otis Elevators, Roy Winterdaal y su team, Bon Bini Cargo, Andmar Manpower Services y Myown Construction. Nan a percura pa coopera y contribui cu e bunita causa di reconstruccion y renobacion di SV La Fama pa nos mucha- y hobennan amante di futbol na Savaneta.

Esaki ta un muestra cla, cu ora un directiva tin un vision y pasion pa haci algo y ta presenta su proyecto na un forma sostenibel y duradero pa bienestar general di un comunidad, cos grandi por sosode.



Finalmente SV La Fama kier gradici di curason cada hungador di chikito te grandi, cada mayor y fanatic y tur cu ta duna un sosten na nos sea ta den labor, ekipo of material. Sin boso aporte y confiansa, esaki sigur no tabata posibel. Pa ora cu temporada nobo inicia, SV La Fama ta premira pa tin un gran parti di e club y mini-turf cla y asina ricibi tur su hungadornan, fanaticonan y henter comunidad y amante di futbol.



Magaly Brito, Secretario General SEPPA:

Ta di spera cu e directiva cu lo wordo elegi awe ta mes of mas disponibel cu esun saliente



ORANJESTAD (AAN) – E directiva di Sindicato di Empleadonan Publico y Priva Aruba “SEPPA” su tarea principal ta controla e trabaonan, manera e ta un “Raad van Toezicht” y ta delinea hunto cu e Comite Ehecutivo e direccion cu e organizacion tin cu bay. “Y e tambe tin un control si e Comite Ehecutivo realmente ta ehecuta e tareanan segun e plan di trabao cu nos Congreso a aproba den nos ultimo añanan”, Magaly Brito a comenta, den entrevista cu Matutino DIARIO.
“Mi tin cu bisa cu e ultimo añanan e directiva tabata hopi mas disponible pa, entre otro, bay den ehecucion di trabaonan tambe, of acudi na e diferente reunionnan hunto cu e Comite Ehecutivo, p’asina un apoya otro den e cantidad di trabaonan cu tin.
Mi tin cu bisa tambe cu, pa SEPPA, e ultimo añanan a crece hopi den sentido di nos miembresia, y tambe na lugarnan di trabao. Anto, nos tin negociacionnan di Contrato Colectivo andando, y akinan nos tin diferente miembro di e directiva cu ta apoya nos den e proceso aki”, Brito a relata.
E ta spera cu e directiva cu ta wordo elegi awe, lo haci mesun cos y mas ainda, si nan por ta hopi mas disponibel pa trabaonan. “Nos, naturalmente como Comite, ta gradici esaki”, Magaly Brito a acentua.

Cu 100 dia di compromiso:

Fraccion AVP ta keda firme den su rol legislativo y di supervision



ORANJESTAD (AAN): Awor cu coalicion AVP-Futuro a marca su prome 100 dia di gobernacion, Fraccion AVP den Parlamento di Aruba ta reflexiona cu orguyo y determinacion riba e papel importante cu e fraccion ta sigui desempeña den e proceso di maneho di nos isla.

Como representante di pueblo, Fraccion AVP tin un responsabilidad fundamental: vigila, controla y orienta e rumbo cu e coalicion a defini pa Aruba. Den e 100 dia aki, nos parlamentarionan no a keda atras: nos a tuma e iniciativa pa pidi transparencia, claridad y dunament’i cuenta riba tur plan y gasto publico.
A convoca varios audiencia y reunion cu diferente minister, pa exigi respuesta na cientos di pregunta cu ta importante pa pueblo.

Asuntonan manera aviacion, salud, infrastructura, finansas y educacion a pasa den e control parlamentario, pa garantisa cu e plan di gobernacion ta alinea cu necesidad real di Aruba.
Nos fraccion tambe a tene dialogo constante cu stakeholdernan di comunidad – for di organisacionnan no-gubernamental y empresarial – pa scucha, evalua y formula politicanan cu tin un base real. E contacto structural aki ta duna base y direccion na e rol cu nos mester hunga den formulacion di ley y aprobacion di presupuesto.
Den contexto di e presupuesto nacional, Fraccion AVP ta pone enfasis riba un uzo balansa y responsabel di fondo publico.
E prome 100 dia a demostra cu Fraccion AVP ta activo, alerta y presente.
Nos ta keda comprometi na sigui eleva e nivel di gobernacion, no solamente cu palabra, pero cu accion concreto y trabou duro den beneficio di tur Arubiano.
Nos ta gradici pueblo pa e confiansa y ta conta cu su apoyo pa sigui lanta Aruba hunto.

Vertigo: un sensacion imaginario di mareo of falta di ekilibrio cu por tin origen den un malesa real

*Hopi hende na Aruba tambe tin e

ORANJESTAD (AAN) – Un condicion fastioso di cual hopi hende na mundo ta sufri di dje awendia, ta e asina yama “Vertigo”. E ta algo cu ta afecta hende homber y hende muher, y aunke mas tanto den edad adulto (vooral adulto mayor), tambe tin mucha y hoben cu ta confronta cu ne. E ta parce comosifuera ta algo cu ta na moda.
Na Aruba e no ta un excepcion. Dokternan di cas ta topa cu pashentnan cu vertigo cu ta parce cu awendia, a bira mas comun cu den pasado.
Vertigo ta un sensacion di mareo, di falta di ekilibrio ora bo ta cana, manera cu mundo ta bira rond di e persona. E vertigo ta wordo produci como consecuencia di un fayo of malesa den e sistema vestibular di e oido interno. E mareo por ta algo leve of extenso. Ora e vertigo ta frecuente, e dokter di cas ta referi e persona na un Otorinolaringologo, cu ta e specialista cu ta trata e trastornonan aki, y cu sa cual ta e tratamento adecua, ya cu tin diferente causa y tipo di vertigo, cu ta bay mas aya di ta un sensacion cu no ta real, pero por ta asocia na un problema cu e oido mes, of algo cerebral. Esaki segun un splicacion breve cu DIARIO a haya di un dokter di cas. Hasta e calor sofocante cu tin na Aruba e temponan aki, por causa vertigo. Por sona chistoso pero tin hende ta yam’e “e baile di pinguino” pasobra hopi di esnan cu ta sufri di dje ta cana manera den zigzag cu ta recorda e cana di un pinguino, pero berdad ta cu e ta un trastorno hopi desagradabel. Tin medicamento p’e cu ta alivi’e un poco, aunke e miho terapia ta haci ehercionan cu asistentenan di docter di cas ta siña e pashent con pa haci nan, pero tin biaha e pashent mes ta bira floho pa realiza esakinan. Pero ta un situacion si, cu ta afectando hopi hende na Aruba tambe. Y e peliger pa adulto mayor ta cu nan por cay riba caminda.

Awe ta Dia Mundial di e Poblacion

Ta premira cu entre 2025 y 2030 lo yega na 8 mil miyon habitante na mundo

ORANJESTAD (AAN)— Tur aña for di aña 1989, riba dia 11 di Juli, ta wordo observa e Dia Mundial di e Poblacion. Esaki ta un evento establecí pa e Programa di Nacionnan Uni pa e Desaroyo (PNUD).

E dia aki ta wordo conmemora for di dia 11 di juli 1989, fecha cu e Conseho di PNUD a decreta esaki inspira den e dia 11 di juli 1987 cu mundo a yega na e cifra di 5 mil miyon habitante.

Durante e celebracion di Dia Mundial di e Poblacion, organizacionnan di diferente parti di mundo, y comunidadnan defensor di e salud reproductivo, ta desaroya actividadnan diverso y programanan cultural y comunitario, tocante e cuido di nos medio ambiente.

Ensayonan ta wordo realiza den cualnan a wordo trata tur e temanan cu nos como poblacion, ta enfrenta. Tambe ta ser brinda asesoria den materia di salud, nutricion, y bienestar, derechonan humano, igualdad di genero, entre hopi tema mas cu tin di haber cu e poblacion su desaroyo integral.

Segun relato di Nacionnan Uni, e dañonan ocasiona na e medio ambiente ta consecuencia di e aumento di e poblacion, cu ta crece cada bez mas den menos tempo, na un velocidad vertiginoso y cu consecuencianan alarmante.

Segun expertonan, entre 2025 cu 2030 (kiermen den e siguiente cinco añanan so) lo yega na ocho mil miyon di habitante na mundo, y entre 2045 pa 2050, lo bira 9 mil 800 miyon hende na mundo, locual ta realmente un problema, cu ta trece e ecosistemanan den un grave riesgo. E problemanan ambiental lo bira mas grandi, e nivel di dioxido di carbon den e atmosfera lo aumenta, mescos e calentamento global y e contaminacion, pa djis menciona algun. P'esey ta importante pa crea concienciа den e habitantenan di e mundo, ya di nan e bida den e planeta ta depende.

Nacionnan Uni ta promove Dia Mundial di e Poblacion pa reflexiona riba tur e reto y oportunidadnan cu tin den un mundo cu mas di 8.000 miyon di hende riba dje.



Skina di Ruthy

Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E mucha di Dakota, Ruthy "Lady Ruth" ta "back in town" satisfecho cu hopi gradicimento na su curason pa su temporada aya na Madre Patria Hulanda. Un bendicion grandi pa por a celebra bida ayanan cu su yiunan, nieta - y nietonan, su tio Elvis Tromp, cu demas famia Amber Bergstra y yiunan y tambe cu su bunita prima Sabrina Bergen y su esposo Glen Connor den salud, alegria y cu hopi sabiduria. A crea hopi bunita recuerdonan y cu su curason na mitar, e ta reanuda su bida diario aki, riba su dushi isla stima. No por a topa cu tur demas primonan, pero a logra combersa largo na telefon si cu su guapo primo stima Johnny Bergen.





Despues di a descansa un crenchi di e vuelo largo despues di e pasa brasa su grandinan adulto mayor y cu su prome bishita di biaha na su mayornan Payo cu Mayo y su ruman mayor Roy atrobe e siguiente dia, Lady Ruth a bay hasi su mani-y pedicure cerca Regene y despues a bay Aruba Bank Camacuri pa busca su "gift package" pa cu su participacion den e competencia di arte "Infinity Logo Competition" Aruba Bank Centennial, nan 100 aña di experiencia den servicio superior. Pa hopi cliente, ainda e logo bieu di "Aruba Bank Understands" ta keto bay den nan mente y curason. Nos por a mira den corant on line hopi di e bunita exposicion aki di Aruba Bank. Nos pabien na e ganadornan di e competencia di bunita arte liber aki, habri pa tur cu a desea di participa. Ainda tin varios di nan exhibi den e branchnan di Aruba Bank, incluyendo esun di Lady Ruth na AB Hato, cu lo wordo colga despues den un di nan oficinanan pa inspira pa hopi hopi aña mas di excelente servicio na pueblo pa cualkier asunto financiero, prestamo, compra di auto of cas etc. etc. Aruba Bank a yuda hopi , masha hopi hende mes realisa un of mas di nan soñonan grandi. Nos ta pidi un bendicion di Creador ariba e institucion bancario aki pa sigui desaroya y crece na bienestar di tur.



Un otro lugar na Aruba cu ta existi pa 70 aña y pico caba, tambe a duna excelente servicio na pueblo di Aruba cu nan benta di pañanan di mesa super bunita y unico, napkins, lopers of runners, place mats y mas di bon calidad. Tambe den nan seccion di joyas cu prendanan precioso di tur sorto di piedra, diamante, esmeralda, piesanan di oro y silver y tambe di stainless steel masha masha bunita mes. Lamentablemente e lugar aki "Artistic Boutique" ta bay cera su portanan y ta ofrece pueblo su bunita mercancianan na rebahonan di 50, 60, 70 y hasta 80 porciento! Y cu cada compra ta ricibi un regalito extra! Señora Padma, kende a integra su mes na Aruba cu su famia bon conoci, respetuoso y trahador ta invita tur hende pa bin bishita nan y wak pa bo mes tur e cosnan bunita cu nan tin pa bende ainda, no warda mucho, pasobra esun cu bin prome ta bebe awa limpi. Un bunita piesa di silver of stainless steel pa e studiante di famia cu a caba di gradua, of simplemente un tafellaken borda na man, super nice! Hopi ta corda La Linda cu no tey mas? Of La Moderna cu si tey keto bay cu su pañanan di calidad y sapatonan Florsheim pa hende homber? Ta tiendanan cu a marca historia y ta marcando historia keto bay. Enfin, Lady Ruth su curason a papia y a comparti awe cu nostalgia. Bishita Benji y demostr'e bo aprecio pa su bon trabao den servicio excelente, como tambe Padma, un dama chikito den tamaño pero elegante y bunita paden y pafor cu amor grandi pa su famia y pa Aruba.



Danki pa lesa nos relato di awe. Un "bearhug" di Lady Ruth, cu un saludo cordial pa tur y pa su hendenan di Dakota tur dia!



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 10 Juli 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
4328 9399 9630	7930 7881 6189	2168	MERDIA 7418 9327 0162	ANOCHI 6672 3701 7609	M A	8124 LIBRA 1180 LIBRA

LOTTO DI DIA 04-06-12-19-28 | DFF 0555-3989 | BIG 4 M 4347 A 8424

MULTI-X CATOCHI MERDIA FP ANOCHI X2

MULTI-X BIG 4 MERDIA X3 ANOCHI X2

LUCKY 3 MERDIA 157 MULTIPLIER X2 | ANOCHI 277 MULTIPLIER FP

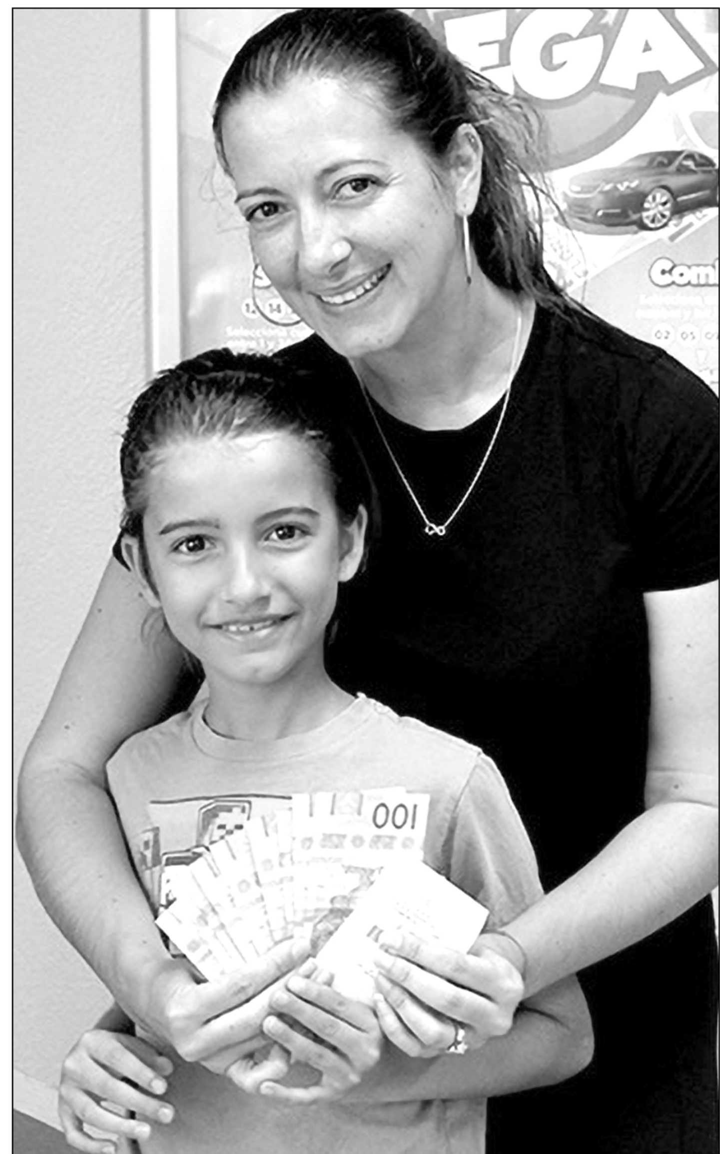


Resultado di Cachi Cachi

Diahuebs, 10 Juli 2025 #197

1-6-9-8-2-7

Otro ganador mas di Cachi Cachi a busca premio



ORANJESTAD (AAN): Tur dia tin un ganador garantiza di e sorteo promocional di 'Cachi Cachi Back to School Edition' durante luna di Juli.

Djis cumprando 1 Florin pa cualkier di e weganan di 4 bolita, bo ta ricibi ticket extra cu number di Cachi-Cachi. E number ey ta hunga pa e sorteo di e dia ey so. Tur dia tin un ganador garantiza cu ta wordo escogi di tur e ticketnan bendi e dia ey.

Pesey e sorteo ta wordo presenta cu un tombola cu ta anima pa computer pa produci e number ganador.

Recien un otro feliz ganador a pasa cobra nan premio cash di 1.000 Florin cu Cachi Cachi. Den nan caso, e ticket ganador a wordo bendi na Bo Skina di Suerte.

Esaki sigur ta placa extra pa asina cumpra necesidadnan pa yiunan por bay bek scol na Augustus venidero.



PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325


DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

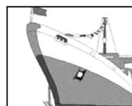
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—11 Juli 2025
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—12 Juli 2025
Solo ta sali: 6:22 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 15 Juli 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 16 Juli 2025:
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 17 Juli 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 11 Juli 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO



Loke Tempo ta Mustra....

•• Condicion atmosferico ta faborabel pa algun nubia signifciante pasa tin biaha riba region, y por genera momentonan di yobida riba algun parti di Aruba Tin biaha forza si biento lo ta poco fuerte den dia, debi na area di presion halto riba Atlantico.

•• Biento ta modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 y 7 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

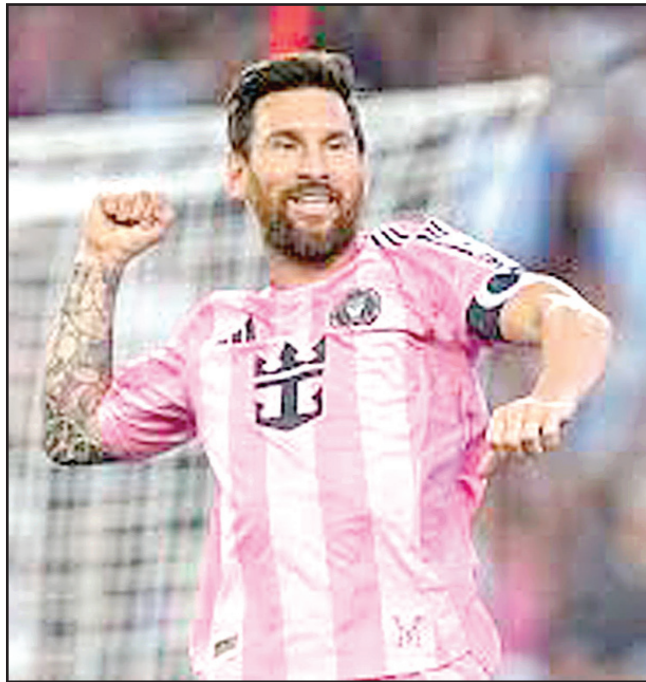
DEPORTE INTERNACIONAL

Anisimova a sorprende Sabalenka y ta bay ta den su prome final di Grand Slam



LONDRES: Un tiki mas cu dos aña pasa Amanda Anisimova a stop un rato di hunga tennis, debi na un 'burnout'.
Un aña pasa e tenista Mericano purbando di drenta bek den wega y a purba di clasifica pa Wimbledon, pero e no a logra.
E aña aki ta otro storia pasobra Anisimova ta bay ta den final di Wimbledon.
Diahuebs den e semi final el a sorprende faborito Aryna Sabalenka, door di gana e wega den tres set.
Na final e score a termina 6-4, 4-6, 6-4 na fabor di Anisimova, kende ta bay topa Iga Swiatek den final.

Messi a bira prome hungador den historia di MLS pa anota 2 gol den 4 wega consecutivo



NEW ENGLAND: Lionel Messi Diaranzon anochi a anota dos gol, pa yuda Inter Miami gana New England Revolution 2-1, continuando un bunita racha di anotacion den Major League Soccer.
E atacante Argentino di 38 aña a anota 2 gol den cada un di e 4 ultimo weganan di Inter den MLS.
Asina Messi ta bira e prome hungador den historia di e campeonato Mericano pa anota por lo menos 2 gol den 4 wega consecutivo.
Laat den luna di Mei Messi a cuminsa su racha cu 2 gol den e triunfo di 4-2 riba Montreal, despues di cual el a anota 2 biaha den e triunfo di 5-1 riba Columbus.
Miami despues a bay participa na e Mundial pa Club y den nan prome wega bek den MLS Messi a anota 2 gol pa gana Montreal 4-1, despues di cual e Argentino a anota 2 gol den ultimo wega aki contra Revolution.

D-Backs a yama bek pa Major League Saalfrank kende a wordo suspendi pa 1 aña pa bet riba baseball



SAN DIEGO: Arizona Diamondbacks a yama bek pa Major League pitcher surdo di relevo Andrew Saalfrank, kende tabata un di cuater hungador cu a wordo suspendi pa 1 aña pa bet riba baseball.
E suspension di e hungadornan a yega su final riba 5 di Juni.
E proximo wega di Saalfrank ta bay ta su prome wega desde 29 di April di 2024, contra Los Angeles Dodgers.
Aña pasa el a aparece den 2 wega cu Arizona.
El a wordo yama bek for di Triple-A Reno Diaranzon, unda cu e tabata tin un record di 0-2 y dos wega salba, cu un ERA di 7.15.
Den 11 inning y 1 tercio el a poncha 14 bateador.
E hungadornan a viola regla 21 di Major League, cu ta prohibi hungadornan pa bet placa riba weganan di baseball.

Van der Poel ta bek den camisa geel despues di ataca durante di 6 etapa di Tour de France



FRANCIA: Diahuebs e Hulandes Mathieu van der Poel no a gana e di 6 etapa di Tour de France, pero asina mes el a logra recupera e camisa geel di clasificacion general, despues di perde esaki un dia anterior.
Van der Poel Diahuebs a ataca constantemente y asina a logra di kita e camisa geel for di Tadej Pogacar, apesar cu e diferencia ta minimo.
Ganador di e etapa tabata e Irlandes Ben Healy, kende faltando 40 kilometer a dicidi di bandona e grupo dilanti pa bay riba un solo.
Rapidamente e Irlandes a logra tuma un ventaha di 1 minuut, door di cual e otro 7 coredornan di e grupo mester a purba di alcanse.
Sinembargo Healy a wanta pa gana e etapa.

DEPORTE INTERNACIONAL

Ex coach di Real Madrid Carlo Ancelotti a ricibi castigo di prison di 1 aña pa fraude di impuesto



SPAÑA: Un corte di Madrid a condena ex coach di Real Madrid Carlo Ancelotti na un castigo di prison di 1 aña, relaciona cu fraude di impuesto cu e lo a comete pa loke ta aña fiscal di 2014.

Sinembargo, el a wordo declara liber di un acusacion similar pa loke ta 2015.

Segun prensa Spaño, Corte Provincial di Madrid a haya Anceloti culpable di fraude di impuesto, unda cu e tin cu paga un multa di 386,361.93 euro.

E coach actual di seleccion di Brazil aparentemente a keda sin paga 386,361 euro na Belasting na 2014 y 675,718 na 2015, durante su prome periodo como coach di Real.

Orioles a bin bek pa gana Mets



BALTIMORE: Diahuebs e prome wega di e ‘double-header’ entre New York Mets y Baltimore Orioles tabata uno preta, unda cu Mets a anota prome pero Orioles a bin bek pa na final gana e wega 3-1.

E picheo di ambos ekipo tabata basta bon Diahuebs.

New York a bati 5 hit so, mientras cu Baltimore a bati 6.

Pitcher habridor di Mets David Peterson a tira 7 inning y a permiti 5 hit 1 careda, mientras cu el a poncha 6 bateador.

Di otro banda pitcher habridor di Orioles Charlie Morton a bay 6 inning y a permiti 4 hit, 2 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 4 bateador.

Mihor bateador pa New York tabata Mark Vientos kende a bati 2 hit den 4 turno, mientras cu pa Baltimore Gunnar Henderson tabata mihor bateador cu 1 hit den 1 turno.

Su hit tabata un homerun di 2 careda.

Atleta Semenya a gana caso di testosterone den apelacion



SUIZA: Caster Semenya a gana su caso den Corte Superior contra estado Suizo.

Den Hof Europeo pa Derechonan Humano 17 hues cu a atende cu e caso a dicta cu e atleta di Zuid Africa no a haya un proceso husto den corte di Suiza.

Na 2023 caba hof a yega na e mesun conclusion aki.

E atleta di distancia medio/largo a nace cu e asina yama XY-chromosoom, en bez di e XX-chromosoom di hende muher.

Door di esaki su curpa ta produci 3 biaha mas testosterone cu locual hendenan muher normal ta produci.

E federacion internacional di atletismo den luna di mei di 2019 a pone un limite di hormone, cu atletanan femenino cu ta paricipa na caredanan di 400, 800 y 1.500 meter mester keda bao di dje.

Semenya ta bringa contra e reglanan aki cu ta determina cu atletanan femenino cu tin un nivel mas halto di hormone mester baha esaki usando cierto medicina.

E veredicto di Diahuebs te ainda lo no tin consecuencianan pa locual ta e reglanan ey.

Cubs a gana Twins 8-1



MINNESOTA: Despues di perde 4-2 Diaranzon contra Minnesota Twins, Diahuebs Chicago Cubs a tuma venganza y a gana Twins 8-1.

Cubs den e prome 5 inningnan caba a tuma un bentaha di 6-1, despues di cual nan picheo a sigui domina.

Pitcher habridor pa Chicago Colin Rea den 7 inning a permiti 3 hit, 2 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Mihor bateador pa Cubs tabata Pete Crow-Armstrong cu 3 hit den 4 turno, incluyendo 2 homerun.

Di otro banda, mihor bateador pa Twins tabata Royce Lewis cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Kody Clemens a contribui pa Minnesota cu 1 homerun.

Mata di Fofoti planta na Jaburibari durante Accion di Bario







ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman ta sigui cu e meta pa reactiva e programa semanal di "Accion di Bario".

Gobierno anterior a neglisha y bandona mayoria bario den cual habitantenan tabata sclama pa atencion social, pa e hobennan, pa parkenan di recreo y e calidad di bida den e barionan cu a keda deteriora.

E compromiso di Gabinete AVP-Futuro, ta pa revitalisa nos barionan di manera structura y duradero pa tur hende por biba un bida digno.

Aki por mira momento cu a pone man na obra, y a planta e matanan aki na Parke Curazon.

in loving memory of

DR. RODERICK G. "RORY" ARENDS

*01-08-1939 - † 30-06-2025

Aruba mourns the loss of Rory Arends, a pioneer of Aruba's tourism industry and former Director of the Aruba Tourism Bureau, known today as the A.T.A., and former CEO of AHATA. Rory played a key role in the development of our tourism industry thereby securing Aruba's economic future. We honor his leadership, vision, and lifelong dedication to Aruba.

A tribute and mass will be held on Thursday July 10, 2025, at San Francisco di Asis Church in Oranjestad from 2:00 to 4:00 PM. Condolences can be extended at Aurora Funeral Home on Friday, July 11, from 6:00 to 9:00 PM. The final resting ceremony will take place on Saturday, July 12, from 9:00 AM to 12:00 PM, followed by the burial at the Catholic Cemetery in Oranjestad.

ARUBA Aruba Tourism Authority





THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Minister Mervin Wyatt Ras:

Otro logro ta e restauracion di cuido medico husto

ORANJESTAD (AAN): Despues di 100 dia, Gabinete AVP-Futuro ta wak bek cu orguyo riba e logro- y resultadonan, caminda cu determinacion lo sigui traha cu bista fiho na e siguiente fase di reconstruccion y renobacion.

Minister di Salubridad, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, drs. Mervin Wyatt-Ras, a felicita Aruba y Gobierno cu e logronan realisa den e prome 100 dianan di Gabinete AVP-Futuro: Husticia social y cuido pa mayornan. Un di e logronan principal den e prome 100 dianan ta e prome aumento di 250 florin den e reparatietoeslag na casi 20.000 pensionado, y alrededor di 4.000 persona cu derecho di pension di viudo of di huerfano. Gabinete AVP-Futuro tin e compromiso cu e pensionadonan pa logra e aumentonan adicional den fase.

Otro logro ta e restauracion di cuido medico husto

A amplia e lista positivo di AZV cu un cantidad di remedi esencial cu awor AZV ta cubri bek y ta disponibel na botica sin pago adicional. E coreccion aki ta restaura e inhusticia di e medidanan di recorte tuma pa e gobierno anterior y ta enfatisa e meta di AZV como un proveedo social y e curason social di e Gabinete aki.



Ademas Ministerio di Salubridad Publico a percura pa proteccion pa famianan vulnerabel. Pa e aña escolar nobo, e subsidio escolar, contribucion di mayornan y apoyo financiero pa mayornan cu ta den bijstand lo conoce aumento. Esaki ta yuda pa crea igualdad di oportunidad, derecho pa educacion y derecho pa un futuro cu miho perspectiva pa tur mucha, sin cu nan situacion socioeconomico ta obstaculisa nan.

Minister Wyatt-Ras a expresa di ta “contento y orguyoso di por traha hunto dedica na e pueblo di Aruba y cu curason na e caminda corecto”. Pabien Gobierno AVP-Futuro, pabien na nos parlamentarionan, pabien na un y tur cu e 100 dianan di logro den gobernacion.





Noticianan for di Hulanda

NVWA a intercepta cargamento mas grandi di vapes den historia



HULANDA: E asina yama Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) y Douane a intercepta un cargamento di 80.000 vapes den un deposito na Schiphol.
Nunca antes a intercepta un cantidad asina grandi di vapes.
E cargamento di vapes ta pisa alrededor di 3600 kilo.
Esaki ta bay costa e importado di Gelderland miles di euro na multa.
E cargamento tabata contene vapes cu diferente smak dushi.
Benta di e tipo di vapes aki na Hulanda ta ilegal.
Diferente señal a drenta cerca NVWA, cu e vapes tabata destina pa mercado Hulandes.
Ora cu e cahanan a drenta aeropuerto nan a wordo intercepta.

FNV ta hala accionnan di trahadornan di KLM pa despues di vakantie di zomer



HULANDA: Sindicato FNV a dicidi di hala e accionnan planea a personal di tera di KLM pa despues di vakantie di zomer.
Den e simannan cu a pasa dos biaha caba un hues a prohibi welganan planea pa tuma lugar na Schiphol.
"Hues ta di opinion cu tene welga durante vakantie di zomer no por".
Nos no ta di acuerdo cu esaki, pero pa aworaki nos ta para nos accionnan, segun miembro di bestuur di FNV, John van Dorland.
Segun e sindicato, despues di vakantie lo tene diferente accion di protesta, mirando cu FNV no ta haya e ultimo oferta di aumento di salario suficiente pa negocia riba un CAO.

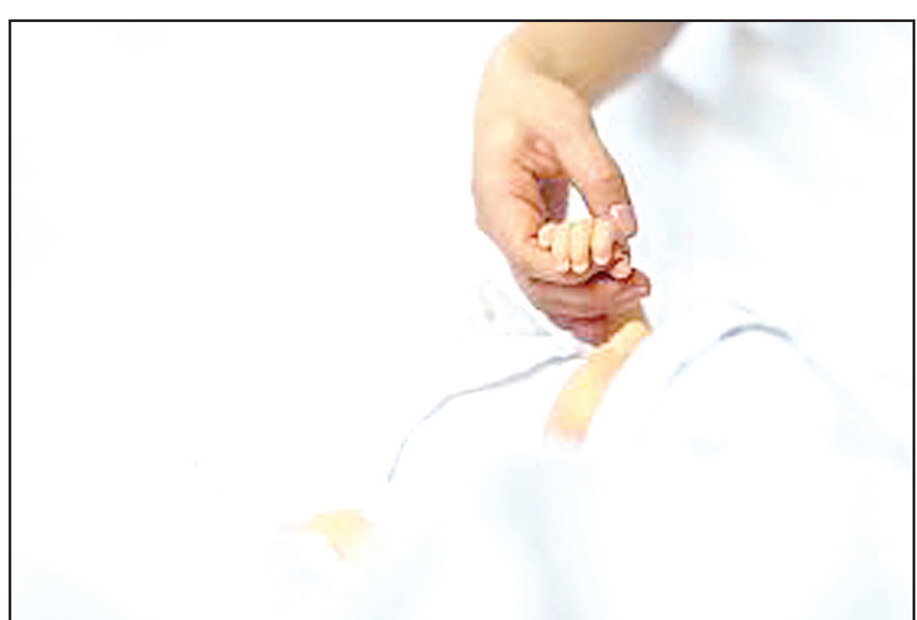
Ministerio Publico a exigi castigo di 30 luna pa homber cu a causa morto di un muher bao influencia



HULANDA: Diahuebs na corte di Alkmaar Ministerio Publico a exigi un castigo di prison di 30 luna contra Sebastian van B. di 31 aña.
Segun e fiscal encarga cu e caso, a wordo comproba cu Van de B. a causa morto di un muher di 21 aña door di pone e muher stik riba su penis durante sex oral.
E victima na e momento ey tabata hopi burachi.
E incidente aki a sosode riba 12 di Augustus di 2022 den e cas di e sospechoso na Burgerbrug den Noord Holland.
Segun husticia, e victima tabata un mucha muher hoben y vulnerable cu tabata biba cerca dje.

E homber ta bisa cu e mucha muher no a muri a consecuencia di sex oral.

Amsterdam ta introduci verlof pa perdida di barica te hasta prome cu 24 siman



HULANDA: E hendenan muher cu perde barica trempan, den municipio di Amsterdam ta haya un periodo cu nan por keda cas sin perde salario, pa nan ta di luto.
E medida aki ta conta di inmediato y ta keda vigente tanten e CAO no regla esaki ainda.
Ambtenaarnan di municipio di Amsterdam ora cu nan perde nan barica por keda cas pa ta di luto y cobra nan salario, te hasta si e perdida di barica sosode prome cu e limite legal cu ta 24 siman di embaraso.
Amsterdam cu esaki ta bira e prome municipio di Hulanda pa regla esaki asina.

Noticia Internacional

Donald Trump a bolbe defende Jair Bolsonaro y a menasa di impone 50% di tarifa riba Brasil





Presidente di Merca, Donald Trump a anuncia diaranson un 50% di tarifanan riba productonan Brasileño entrante 1 di augustus, debi en parti na e trato di presidente Luiz Inacio Lula da Silva na su predecesor Jair Bolsonaro.

"E manera cu Brasil a trata ex-presidente Bolsonaro... ta un desgracia internacional. E huicio aki no mester ta pasando. E ta un caza di bruha cu mester termina INMEDIATAMENTE," Trump a skirbi den un carta pa Lula. E ta referi na e persecucion di e ex-presidente di extrema derecha pa intento di golpi di estado.

"Debi en parti na e atakenan insidioso di Brasil riba eleccionnan liber i e derechonan fundamental di mericanonan pa libertad di expresion..., nos lo ta cobrando Brasil un tarifa di 50% riba cada producto brasilero envia pa Merca," el a agrega den e carta publica riba su plataforma Truth Social. Trump a expresa su apoyo na Bolsonaro y siman aki y a critica e accionnan legal contra di dje, yamando e acusacionnan contra e ex-presidente brasilero "nada mas, nada menos, cu un atake riba un oponente politico," segun postnan publica.

E declaracionnan di Trump ta agrega na e comportacionnan entre e situacion di Bolsonaro y su propio procedimento legal na Merca despues di e eleccion di 2020. E mandatario a declara tambe cu Bolsonaro mester por presenta su mes den e proximo eleccionnan presidencial di Brasil, a pesar di e hecho cu e Tribunal Electoral a prohibi'e di participa debi na su critica continuo riba e sistema electoral di Brasil.

Presidente di Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva, mesora a responde na e declaracionnan y yamadanan di respet di Donald Trump. Lula a bisa periodistanan, "Mi ta kere cu ta hopi robes y hopi iresponsabel pa un mandatario menasa otronan riba medionan social." El a declara tambe, "Hende mester siña cu respet ta un bon cos."

Parlamento Europeo a inclui Venezuela riba e lista di paisnan cu riesgo halto di labamento di placa y financiamento di terorismo



Parlamento Europeo a aproba diaranson awor e inclusion di Venezuela riba e lista di hurisdiccion di Union Europeo cu riesgo halto di labamento di placa y financiamento di terorismo.

E decision a wordo tuma despues di no a lanta ningun obhecion contra e proposicion di 10 di juni di e Comision Europeo, cu ta inclui un actualisacion di e paisnan y teritorionan someti na vigilancia financiero mehora.

Cu e actualization aki, e lista ta kita Gibraltar, Panama, Barbados, Jamaica, Filipina, Senegal, Uganda, y Emiratonan Arabe Uni (UAE) y ta agrega Venezuela, Argelia, Angola, Costa di Marfil, Kenya, Laos, Libano, Monaco, Namibia y Nepal.

E lista ta destaca hurisdiccionnan cu nan regulacionnan no ta garantiza un lucha efectivo contra labamento di placa y financiamento di terorismo, despues di un proceso di consulta entre e Comision Europeo y e teritorionan envolvi.

E lista aki, cu ta diferencia di e lista di paraiso fiscal traha pa Conseho di Union Europeo, no ta encera sancionnan automatico. Sinembargo, e ta rekeri pa institutonan financiero Europeo y otro organisacionnan eherce un vigilancia mas grandi riba transaccionnan financiero vincula na e paisnan inclui, cu e meta pa preveni actividadnan ilicito.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

DETENE GANG CU TA FALSIFICA DOLLARS

CALI: Seis integrante di un organizacion criminal transnacional a wordo deteni durante un razzia di Polis Nacional di Colombia, cu yudansa di Secret Service di Merca. E organizacion aki tin conexion tambe na Venezuela, Costa Rica, y Merca, y ta dedica nan mes pa falsifica Dollar Mericano. Danki na e razzia aki, a logra di introduci mas acusacion contra dos persona kendenan tabata encarcela caba na Cali, y awor a haya sa cu nan ta envolvi tambe den e acto di delincuencia aki. Awor nan tur tin di bay responde dilanti Huez pa delito di falsifica y traficacion di placa stranhero. E mesun momento na Bogota tambe a tene un razzia, unda cu a bin haya un cargamento di placa di papel di 100 Dollar falso, cu en total a yega na 869.900 Dollar. E placa aki a bin di Popayán (departamento di Cauca) y tabata destina pa San Francisco (Panama). For di Januari te cu awor na 2025, Polis di Colombia a confisca mas di 1.142.844 papel falso di Dollar.



CHAUFFEUR DI BUS TIRA MATA NA MAICAO

MAICAO: E escalamento progresivo di violencia na departamento di La Guajira parce di no tin fin, specialmente na municipio Maicao, unda den menos di 15 ora a registra dos atentado di sicario, y den e ultimo e chauffeur di un Bus a perde su bida. E victima a wordo identifica como Carlo Borja Polanco, kende ta conoci pa tur hende como 'Tuco'. E crimen a socede Diaranson banda di 5:30 am, dilanti un Hotel cerca di e Central di Transporte di Maicao. Aki e chauffeur tabata sperando riba pasaheronan cu tur dia e ta transporta di Maicao pa Paraguachón. Diripiente dos hende riba motorcycle a yega cerca na e porta di Bus, y esun sinta patras a saca su arma di candela y a mik y tira varios biaha riba cabez y garganta, y despues a huy hunto cu su complice. Famianan mes di Tuco a core yega y kier a yud'e, pero ya e no tabatin señal vital, y nan a dicidi na bay cu ne, cumpliendo cu e custumbernan di cultura di indigenonan di Wayuu.



UZA UN BOM RIBA BURICO PA MATA SOLDAT

MEDELLIN: Un oficial halto di Ehercito Colombiano a perde su bida, y dos soldat a keda herida, ora cu gueriyeronan di ELN a laga un Burico carga cu explosivo rond di su curpa, cana y yega cerca di un peloton di militar den e zona rural di Valdivia, na departamento di Antioquia. Esaki ta situa como 95 kilometer panort di Medellin. E bom poni riba e Burico tabata djis pa atenta contra e peloton aki, y via remote control a wordo detona door di criminalnan di ELN. E animal tambe a muri den e explosion. Pa 2025, ya un total di 19 Polis y Soldat a wordo mata den departamento di Antioquia. E militar fayeci a wordo identifica como Sub-Teniente, Jhonatan Monsalve Moreno.



Noticia Internacional

Un mama a laga su yiunan den auto pa bay spa: un di nan a muri di heat stroke



Un mucha homber di un aña a fayece dia 29 di juni na Bakersfield, California, despues di a keda den un vehiculo staciona cu su ruman homber di dos aña mientras nan mama a bay un cita den un spa. E caso a causa un investigacion policial y un biaha mas a resalta e peligernan di laga menornan di edad den auto, specialmente riba dianan calor, segun Los Angeles Times.
Segun informe di polis, e mama, Maya Hernandez, di 20 aña, a laga tur dos yiu den nan car seat den auto, un Toyota Corolla hybrid. El a señala cu el a laga e auto cendi cu airco. Sinembargo, autoridadnan a bisa cu e sistema di paga automatico di e vehiculo ta paga e motor despues di un ora di staciona, lagando e muchanan sin suficiente ventilacion ora e temperatura pafo a surpasa 100 grado Fahrenheit. Segun informe, e muchanan a keda nan so pa por lo menos 90 minut, segun People.
Ora el a regresa na su vehiculo despues di su cita, el a yama servicio di emergencia despues di a descubri cu un di su yiunan no tabata reacciona, mustrando señalnan di un stroke, y no tabatin pulso mas. Ambos mucha a wordo hiba pa hospital, unda morto di Amillio Gutierrez di un aña a wordo confirma despues di un temperatura corporal di 41.7 grado Celsius, segun ABC7. E ruman homber mayor a keda hospitalisa y awo ta bao di custodia di servicio di proteccion di mucha.
E investigacion den e caso di Bakersfield ta detaya cu e mama, Maya Hernandez, a laga su yiunan den e vehiculo pa mas o menos 2:00 p.m. E procedura cosmetico, realisa na Always Beautiful Medical Spa, mester a dura 15 pa 20 minut, pero el a keda den e spa pa mas cu dos ora, segun documentonan di Corte y testimonio di personal di spa. Prome cu e cita, Hernandez a manda un mensahe si e por a trece su yiunan na e spa. E personal a contesta cu e por, basta e muchanan keda den e sala di espera. E mama, sinembargo, a scoge pa laga nan den auto, preocupa riba con largo su cita lo dura. Ora el a regresa na e luga di parker, el a haya su yiu homber di un aña inconsciente.
Despues di e incidente, Maya Hernandez a wordo deteni y acusa di homicidio involuntario y crueldad contra mucha. Autoridadnan a fiha fiansa na mas cu 1 miyon di dollar y e lo presenta den corte diabierna 11 di juli, segun People.
Departamento di Polis di Bakersfield a señala den su rapport di corte cu e mama a reconoce di sa e riesgonan di laga muchanan chikito nan so den un vehiculo, asta cu e airco cendi.

Un homber a wordo deteni na Alemania acusa di a financia un atake terorista

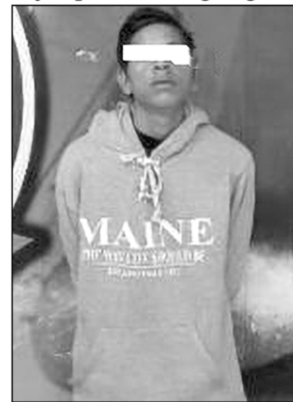


Polis Aleman a detene un ciudadano di Bosnia den e estado occidental di Noord Rijn-Westfalen, sospecha di a comete fraude pa financia un atake motiva pa terorismo islamista.
Ministerio Publico di Düsseldorf y Polis di Essen a anuncia den un declaracion cu nan a lansa un investigacion amplio riba sospecho di fraude comercial, durante cua a surgi evidencia cu “e activonan obtene criminalmente tabata destina pa financia un atake motiva pa terorismo islamista.”
Pa preveni mas planificacion y ehecucion di e crimen aki y pa mas aclara e echonan, a haci buskeda na casnan di e sospechosonan na Essen y Dortmund diaranson mainta trempan, y un homber di Bosnia di 27 aña a wordo aresta provicionalmente pa forsanan special.
Ademas a haci listramento na cas di tercera parti, actualmente deteni como testigo, pa tuma prueba den beslag.
Un total, polis a haci entrada hudicial den seis propiedad simultaneamente den e ciudadnan di Essen, Dortmund, Düsseldorf y Soest.
Polis di Essen y e Oficina di Fiscal di Dusseldorf a declara cu e operacion a surgi for di “un investigacion exhaustivo riba supuesto fraude comercial”

INTERNACIONAL – Noticia for di Venezuela

LADRON DI SMARTPHONE PORFIN A WORDO GARA

PUNTO FIJO: Inspectornan di Polis Cicpc di Punto Fijo, porfin a logra gara y detene un hoben kende ultimo temponan a horta monton di smartphone na estado Falcon. Ta trata aki di Roni Joase Lugo Tandioy di 24 aña, kende tabata wordo busca pa diferente caso di ladronicia di celularnan. E detencion a tuma lugar ora cu detectivenan tabata riba caya ta haciendo investigador na parokia Punta Cardon di municipio Carirubana na estado Falcon. Segun denuncia di victimanan, e homber tabata usa forza fisico pa ranca violentamente e smartphone for di nan man. Pues su meta pa cana rond ta djis pa busca smartphone pa horta. Despues e ta rek careda y huy pa desaparece. Durante aresto, nan a bin haya den su poder un smartphone ZTE modelo Blade A35E. Awor e ta deteni pa mas investigacion.



AWO TA MAS DI 500 FAMIA AFECTA PA RIEU APURE

BARINAS: Gobernador di Barinas, a laga sa cu aworaki ta mas di 500 famia ta wordo afecta pa e crecemento abrupto di Rieu Apure. El a bisa cu e rieu a crece, y ta inundando centenares di cas. Nan mes a core habri un canal di como 4 meter pa asina purba alivia y baha nivel di awa di e inundacionnan di pueblo. Awacero a stop un poco, y nan ta spera cu esey ta suficiente tempo pa por busca alivio pa tur hende, haciendo uso di heavy equipment. Ministro di Obranan Publico di Venezuela, esta Juan Ramirez, a indica cu ora cu e nivelnan di rieu baha mas, nan lo cuminza suministra cuminda, awa, y remedi na e damnificadonan. Autoridadnan ya caba a haci un recorido den e zonanan afecta door di e awaceronan torencial y crecemento di rieu na Sosa y na municipio Arismendi.



MATERIAL A YEGA PA FABRICA FIBER OPTIC

LA GUAIRA: Autoridad di e Zona Economico na La Guaira, esta Marcos Melendez a informa cu cargamento a yega cu barco na Catia La Mar, y ta trata aki di e prome di cuatro lineanan di produccion di e planta cu ta bay fabrica kabelnan di Fiber Optic cu lo cuminza wordo produci den e Zona Economico ey di Venezuela. E prome di e cuatro mashin cu ta yuda fabrica e kabelnan a yega, y e resto lo bay ta yegando via barco tambe na luna di Augustus. Awor tecniconan ta cuminza traha riba e fase di instalacion y cuminza test e mashinnan cu a yega. Na yegada di e material tabatey presente e Embahador di Republica di Iran, esta Ali Chegini, y representantenan di e compania MDC. Den dianan venidero lo bay cuminza cu training di hobennan di scolnan tecnico, pa asina educa nan riba e sistema, pa asina nan por cuminza bay den campo laboral den e prome fase di instalacion y start e fabrica.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER

Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

GOMES IMPORT

Ta busca un sosio portable.
Yama 59996918806 of mail gomezimportexport@hotmail.com

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

AIRCO REPAIR SERVICE

Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

ELUNID

Summer Sale
4 July te 12 July
Tanki Flip 36
10-12pm / 2:30-6:30pm.
Tel: 587-4978

Dak ta lek?
Muraya pa drecha?
Cas pa verf?
Y cosnan pa drecha rond di cas.

Yama: **738-7943**
puntra pa Wester

Calidad Construction Bon, confiable y rasonable.

DIRECTV

Full canalnan
Paga te **AUGUSTUS**
592-4290
Whatsapp so.

Mercado Reparacion y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

DIARIO

Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Algun pasahero disgusta:

Diamars atardi Terminal di Arubus na Playa a wordo invadi pa paloma

• Tin hende a tira aros y pan pa nan



ORANJESTAD (AAN) – No obstante cu paloma ta un parha masha bunita, e ta un tipo di animal cu por crea problema di salud pa e ser humano, specialmente si nan ta invadi un of otro area hopi habita of bishita pa hende.

Esey ta e caso, entre otro, di e Terminal di Arubus na Playa. Diamars atardi algun hende, kizas turistanan, a tira un cantidad di aros y pan garna pa un poco paloma, pero despues di un rato a bin otro monton cu a invadi e lugar.

Tabata tin algun pasahero cu a disgusta, cu a rabia bisando cu nan ta alergico na pieu di paloma, of un sorto di stof cu nan ta plama fo'i nan halanan y a lanta for di e banki bay busca otro pida acera pa warda bus, otronan a lanta nan pia riba banki pasobra nan di cu si bo core cu nan, nan ta rabia y cu loke hopi hende no sa, ta cu nan ta pica mas duro un pica di sangura y nan por causa infeccion cu e pica, incluso nan sushi ta yena cu bacteria.

E palomanan ta proteha pa gobierno, y si haci algo pa mata nan, e persona por haya boet, segun DIARIO por a scucha un chauffeur comenta. Y enberdad e palomanan ta parti di nos naturaleza, y ora bo ta wak nan lanta vuelo den grupo, ta un panorama masha bunita pa mira. Pero mester tin un manera pa evita e daño cu nan por ocasiona. P'esey diferente pasahero kier sa si Arubus por pone un borchi pidiendo e usuarionan turista y local, pa no bin basha cantidad di aros, garnashi di pan of otro, unda tin banki pa sinta warda bus, pa evita cu nan ta bin na monton stroba hende y causa temor na esnan cu ta alergico.

Por kizas haci esaki algun meter mas pafo, unda no tin usuario ta sinta warda bus. Esaki ta djis un sugerencia cu a bin dilanti e momento ey. Ta secreto publico cu e palomanan ta presente na henter Aruba, den ciudad por mira nan riba dak den tur edificio, y unda tin edificionan abandona, nan sushi ta bira un bista masha mahos.

Den barionan, y den scolnan tin e mesun problema y kehonan tin biaha hasta di cabesantenan di scol, aunke tin algun lugar cu a haya solucion door di instala aparato cu ta crea spark electric, cu ta djis sona cada rato, y esey ta spanta y core cu e palomanan di e area. Nan no ta herida ni mata nan, pero djis pone nan aleha di e zona.

TA CHAPI

Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

Servicio di Hardineria

Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio rapido. Tel: 593-8852

GRATIS HERO BIEU

Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

CONSTRUCTION

Pa tur trabao di construction, renoba cas, traha cas, cura, dak, verf, structura, sheetrock, plumbing, coriente, carpinteria.
Trabao di calidad y cu garantia.
Prijs razonabel.
Whatsapp: 593-3141

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

'Musica mester core den bo sanger'

El a canta hopi aña pa nos na mundo. awor Señor a yam' e cerca dje, pa forma parti di e Orkesta Celestial,

Cu inmenso dolor den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima:

Sr. Victorcito Roberto Orman
Cariñosamente yama Boeis/ Boei
***07-06-1943 - †07-07-2025**

Mayornan: †Victor Orman
†Juanita Orman-Stamper
Señora: †Ivy Marlene Orman-Van der Wall Arneman
Na nomber di su:
Yiunan Miroushka y Jensley Trapenberg-Orman
Zoraida y Jorge Andrade Valente-Orman
Gregory Orman
Nieto(a)nan: Gwendeline Orman
Sherreline y Dovier Olarte-Orman
Samuel Orman
Bisanietanan Evangeline Olarte-Orman
Eliashline Olarte-Orman
Rumannan: †Diana Orman
Ina Orman
†Reina Orman
†Greta Janse-Orman
Veva Orman y famia
Jose y Lena Orman-Yarzagaray y famia
Tila Ras-Orman y famia
Suzy y Frans van Kershaver-Orman y famia
Swa: Chona Ras
Iha: Robin van Kershaver
†Grace Janse-Justina
Sobrino(a)nan:
†Carlos Maduro
Angelli Orman
Ricky Janse
†Grace Justina-Janse y Pachito Justina y famia
Mirailly Glaser-Janse y famia
Nonata Janse y famia
Michel Imanuel y Joëlle Livestro
Guido Imanuel y Reenah Mannoessingh y famia
Ronell Ras y yiu
Gilbert Orman y yiunan
Giannine Wester-Orman y famia
Robin y Charlotte van Kershaver-Cayatoc
Demas famia Orman, Stamper, De Lange, Kock, Servage, Olarte, Gumbs, Feliz Matos, Vrolijk, Yarzagaray, Maduro y Justina
Tur amigo, bisiña y conocir, Integrantenan di Tipico Palisia, miembronan di Club Kibrahacha, Playa Pabao 60+, OPPA, Mr. Conga Percussion School, personal di Trinity Aruba y Wit Gele Kruis.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser keri nos sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia: dialuna 14 di juli 2025 di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Oranjestad

Acto di entiero: diamars 15 di juli 2025 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigui pa Santana San Hose na Savaneta

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Departamento di Labor ta adapta su servicio riba diabierna

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor y Investigacion ta participa cu riba diabierna 11 di juli 2025 ta adapta nan servicio. Riba e fecha menciona lo duna servicio via telefon y tambe via email. Esaki en conexion cu mantencion grandi di e sistema di airco.

Riba e dia aki nan Departamento lo ta disponibel via telefoon entre 8:00'or pa 11:00'or di mainta y di 1:00'or pa 3:00'or di atardi, of via email directiearbeid@aruba.gov.aw.

Pa casonan di problema di trabao y/of intermediacion por tuma contacto cu Departamento di Conflicto riba un di e numbernan aki: 593-6934 of 593-8549.

Dialuna 14 di juli 2025 nan oficina lo ta habri bek segun orario normal.

Awe Diabierna lo por sinti presion abao di awa na Kibaima

ORANJESTAD (AAN): Habitante- y negoshinan den area di Kibaima, Balashi, y e proyecto di casnan na Smart Community, tin di tene cuenta cu awetardi lo bay sinti presion abao di awa pa dos ora largo.

WEB Aruba NV a indica cu pa por sigui garantiza suministro di awa, ta necesario pa haci trabao di mantenimento na tuberia den area di Mondi Fierno.

Relaciona cu e trabao aki, habitantenan di e zona ey por experiencia kizas presion abao di awa. Esaki lo ta awe Diabierna 11 di Juli 2025, for di 1:00 pm te cu 3:00 pm.

Muher a apunta arma di candela den direccion di pasaheronan di otro boto

HULANDA: Durante cu diferente hende riba diferente boto tabata disfruta di e bon tempo na Hulanda, un pleitamento a escala di tal forma, cu varios polis mester a yega na e sitio pa duna asistencia.

Riba Nieuwe Meer den Amsterdam Nieuw-West na dado momento un muher riba un boto cu tabata pleita cu otronan a saca un arma di candela y a apunta esaki den direccion di pasaheronan di un otro boto.

Un cantidad di polis na dado momento a yega na e sitio, despues di ricibi un melding di e incidente.

Riba Instagram polis a skirbi tambe cu e casa di e muher no a gusta locual el a haci y a kita e arma di candela for di dje y a sconde esaki. E caso ta wordo investiga pa polis.

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famianan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:



Sra. Vda. Rogelia Paesch-Romero
***15 Maart 1937 – † 03 Juli 2025**

Famia di Rogelia Paesch-Romero kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela, tanta y suegra stima.
Boso presencia durante e dia nan duro y entiero di nos defunto stima tabata di gran consuelo pa nos.
Danki pa tur e attencion duna pa medio di carchi, areglonan di flor, whatsapp, facebook msg y yamadanan.
Danki tambe na staff y personal di Dr. S. Vallejo, Dr. Boderie y secretaria Betty, Dr. Dennert, tur enfermera/o di Hospital Tower A Piso 4 y Fundashon Alzheimer.
Danki special na famia Ras-Paesch y Marlene Maduro pa nan sosten y ayudo.
Na Pastoor pa su palabra nan di fortalesa, boluntario nan di Pastorie, na Ad Patres Funeral Home pa su bon servicio brinda na nos den e momento dificil aki.
Na tur persona cu a yuda sea den oracion of algun otro tipo di ayudo, masha danki.

Alabes famia kier a extende un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima na:
Misa Santa Theresita na San Nicolaas.
Diabierna: 11 di Juli 2025 pa 6or di atardi
Diadomingo: 13 di Juli 2025 pa 10or di mainta
Diaranson: 16 di Juli 2025 pa 6or di atardi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cu honda pena nos ta participa fayecimiento di:

Dr. Roderick "Rory" Arends

Tata di nos colega Abigael Arends

Oportunidad pa condoleer ta Diabierna 11 di July 2025 di 6pm pa 9pm na Aurora Funeral Home
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 12 di July di 9am pa 12pm na Aurora Funeral Home, despues lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad
Gerencia y Personal di **Barcelo Hotel** ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Abigael Arends y demas famia.
Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y cu Dr. Rory sosega na paz.

Barceló
HOTELS & RESORTS

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita,
laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual mi laga atras keda bunita,
Laga tur esakinan termina den tur bunitesa."

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita,
laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual mi laga atras keda bunita,
Laga tur esakinan termina den tur bunitesa."

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sharine Jacqueline Soliana-Rasmijn

mihor conoci como ***"Shasha"***
*25 Mei 1968 - †4 Juli 2025

Na nomber di su:
Casa: David Soliana
Yiunan stima: Kristy Soliana, Davienne Soliana
Mayornan: Felicia Petronella "Vera" Rasmijn-Kerpens, †Roberto "Beto" Rasmijn
Suegronan: Dilia Epifania Soliana-Boezem, †Pedro Benjamine "Benchi" Soliana
Rumannan: Antonia & Anthony van der Linden-Rasmijn y Famia, Ingrid & Fidel de Cuba-Rasmijn, Anastacia Rasmijn y Famia
Subrinonan:
Helena Wouters & Baldrick Maduro y Famia
Natasha van der Linden & Daniel Muller y Famia
Jordan Wouters y Famia
Jeremy Wouters y Famia
† Steven van der Linden
Jo-Ann Sint Jago y Famia
Abigail Soliana y Famia
Marisol Soliana
Ti-Jean Soliana
Jean-Phil Soliana
Swa & Cuñanan: Magriet & Ernesto Wilson-Soliana y Famia
Tito & Janine Soliana-Vingal y Famia
Danny Soliana & Kimmy Wong y Famia

Primanan mas pega:
Soraida Kerpens, Susan Kelly-Kerpens & Madeline Kerpens
Madrina & Padrino: Sra. Lorencia Marcela (Chela) Angela & † Sr. Ovito Gomez
Bon bisña/ Amiga di infancia: Gisela "Chea" Piña

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Amigo y Conocirnan, Bisiñanan, Coleganan stima di S.A.B.A. SN

Demas famia Rasmijn, Soliana, Kerpens, van der Linden, de Cuba, Wouters, Henricus, Kelly, Vlijt, Solognier, Janga, Boezem, Sint Jago, Wilson, Wong, Henriquez, Vingal, Coffie, Gomez, Geerman, Quandt, Bekker, Campbell, Piña, Vieira, Muller, Boekhoudt, Maduro, Martijn, Melaan, Semeleer, Thielman, Knoester, Peterson, Reeder, Kock, Cornes, Piña, Thomas, Croes, Vrolijk y demas famia na Madeira, Greneda, Bonaire y Curaçao.

Un danki na e staff & personal di HOH piso A4, na departamento di Oncologie, Sharline Guicherid & Colegas, Nakem-Jen Construction Sr. Tonito Tromp, Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Oportunida pa Condolencia lo ta Diabierna 11 di Juli 2025 di 6pm pa 8pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na San Nicolaas.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra 12 di Juli 2025 di 9am pa 11am na Olive Tree Funeral Care & Crematory sigi pa Santa Catholico San Nicolaas.
Porfabor bisti color alegre

Nos ta lamenta despues di Entiero nos NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888

Barbie a lanza e prome popchi cu Diabetes Tipo 1

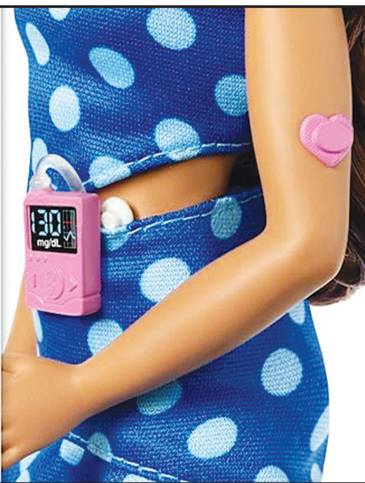


ORANJESTAD (AAN): Barbie ta buscando pa amplia inclusion cu e lanzamento di nan prome popchi cu Diabetes Tipo 1.

E popchi aki, cu ta parti di e linea Fashionistas di Barbie, ta inclui un monitor continuo di glucose, un pomp pa insulina, y demas caracteristica cu ta representa personanan diagnostica cu e malesa cronico.

Mattel a uni forza pa Barbie asocia cu Breakthrough T1D, cu antes tabata conoci como JDRF, un organizacion di investigacion riba Diabetes, pa crea e popchi aki. Barbie a anuncia den un boletin, cu nan lo haci donacion di popchi tambe na Congreso Infantil Breakthrough T1D 2025, cu ta un evento bienal cu ta reuni mas di cien mucha cu Diabetes Tipo 1 na Washington, pa reuni cu miembronan di Congreso Mericano.





"Pa presenta un popchi Barbie cu Diabetes Tipo 1 ta marca un paso importante den nos compromiso cu inclusion y e representacion," ta loke Krista Berger a bisa, kende ta Senior Vice-President di e producto Barbie, y directora global di popchi na Mattel, den un boletin. Barbie ta yuda habri wowo mas trempan di mundo cerca muchanan, y door di refleha riba condicionnan medico manera Diabetes Tipo 1, nan ta garantiza cu mas mucha por mira nan wordo refleha den e storianan cu nan ta imagina y den e popchinan cu nan ta adora.

Barbie a colabora cu Breakthrough T1D pa garantiza cu e popchi ta refleha fielmente na e ekipo medico cu pashentnan por uza si nan ta sufri di e malesa, y tambe den su aspecto.

E popchi cu Diabetes Tipo 1 ta inclui un monitor continuo di glucose (un aparato chikito cu ta midi nivel di sucu den sanger), y ta pone na braza di e popchi y esey ta yud'e controla su Diabetes Tipo 1. Un tape medico den forma di curazon ta yuda mantene e aparato na su lugar, y tambe e tin un smartphone cu e app di MCG pa controla su nivelnan di sucu den sanger.

E ta bin tambe cu un pomp di insulina (aparato portatil chikito cu ta permiti suministra dosis automatico di insulina segun ta necesario), y esey ta wordo poni na cintura di e popchi.

E popchi ta bin cu un top blauw di lunarnan, y un saya cu mesun lunarnan, como un guia pa e simbolonan cu ta representa e concientizacion riba Diabetes.

Aerolinea regional Z Air ta hayando un otro avion mas



ORANJESTAD (AAN): E aerolinea cu sede na Bonaire, esta Z Air cu a wordo funda na Mei 2000, ta bula regionalmente incluyendo Aruba. Nan tin 6 avion pa haci e vuelonan, y e siman aki nan ta preparando pa ricibi un avion mas.

Ta trata aki di un avion cu lo bira nan di dos ERJ 140, di e compania Embraer y fabrica na Brasil. E avionnan aki ta jetnan regional, y e modelo ERJ 140 tin capacidad pa 44 pasahero.

Ya caba e avion aki a haya e emblema di Z Air poni riba dje, y cu esaki e aerolinea lo aumenta nan capacidad di vuelo pa cubri e rutanan regional.

Oracion pa awe:

Señor Hesus danki cu mi por ta un siguido, un discipulo di Bo. Yuda mi sigui e mision aki for di misericordia pa asina mi por cumpli cu e tarea cu Bo tin pa mi, di forma comunidad y yuda tur hende pa tur yega cerca Bo



AMEN.

G.C.P.A

Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA)

ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di nos colega



Sharine "Shasha" Soliana- Rasmijn

****25-05-1968 – †04-07-2025***

Na bida Voedingsassistent na Centro di Cuido na San Nicolas.

Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na su esposo, yuinan y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 12 di juli 2025 di 8.30 AM pa 11.00 AM na The Olive Tree Funeral Home.

Adres pa condolencia : The Olive Tree Funeral Home Bernhardstraat 134

Diabierna 11 di juli 2025 di 6.00 PM pa 8.00 PM



BE INSPIRED
WEEKEND EVENT
JULY 11TH & 12TH

UP TO
25% OFF
SELECTED ITEMS

WITH LIVE DJ'S, SNACKS, DRINKS
TENT SPECIAL OFFERS AND MORE!

COME AND TEST THE QUATTRO
CHARCOAL GRILL COOKING



WITH FREE HOTDOGS
ON LOCATION!

AT OUR OUTDOOR EXPERIENCE AREA



SAVE AWG. 22
KLIP EXTREME
NITRO
TWS PORTABLE SPEAKER
20HRS IPX7 PURPLE
KBS025PR
NOW AWG. 39.99
WAS AWG.61.99



SAVE AWG. 13
NEXXT
SMART WI-FI
INDOOR 2K CAMERA
MM106NXT46
NOW AWG. 65.99
WAS AWG.78,99



SAVE AWG. 39,01
QUATTRO
CHARCOAL GRILL
COOKING
WHEELS BASE
BLACK
QTTBBQCHBASR
NOW AWG. 79,99
WAS AWG.119



SAVE AWG. 70
CONAIR
TURBO EXTREMESTEAM
PROFESSIONAL STEAM
PRESS UPRIGHT
1875W
GS121
NOW AWG. 219.99
WAS 289.99



SAVE AWG. 70
EUREKA
VACUUM CLNR, UPR LIGHTW.
POWERFUL
FOR CARPET, HARD FLOOR
E2A
NOW AWG. 229.99
WAS 299.99



SAVE AWG. 40
KARCHER
WD 1 VACUUM WET & DRY
KA023060003
NOW AWG. 239.99
WAS 279.99



SAVE AWG. 50
KARCHER
K 2 H&G PRESSURE WASHER
KA000060031
NOW AWG. 309.99
WAS 359.99



SAVE AWG. 150
OSTER
ESPRESSO MAKER
MUSSEL PL2 TOUCH OS
BVSTEM6801M-013
NOW AWG. 599.99
WAS 749.99



SAVE AWG. 170
SWANN
6 CAMERA 8 CHANNEL
4K ULTRA HD
DVR SECURITY SYSTEM
SWDVK-856806MQBWF
NOW AWG. 999
WAS 1169



SAVE AWG. 200
CHAR-BROIL
BBQ GRILL - GAS
PERFORMANCE
4 BURNERS
STAINLESS STEEL
463350722
NOW AWG. 1099.99
WAS 1299.99



AMC EAGLE MEGASTORE
569-2407

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA



Aruba ta conoce un hurista nobo mas:

Indra Zaandam ta logra su diploma di Meester in de Rechten









ORANJESTAD (AAN): Diaranson ultimo Parlamentario Evelyn Wever-Croes hunto cu Parlamentario Xiomara Maduro tabata na Universidad di Aruba na unda señora Indra Zaandam a defende su tesis pa asina gradua como Meester in de Rechten. E tesis di señora Zaandam tabata riba e posicionnan y relacionnan den Reino y con pa fortifica e posicion di e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten den e relacion di Reino.

Den su tesis, señora Zaandam a bin cu hopi proposicion y recomendacion con por cambia reglamento di ordo di Rijksministerraad pa asina duna pais manera Aruba mas voz y mas derecho. Cu esaki Aruba por yega na un relacion mas igual basa riba respet na unda puntonan importante y necesario pa Aruba por wordo atendi na un miho manera.

Parlamentario Wever-Croes a indica cu e tema aki ta uno hopi complica, mirando cu no tin hopi literatura riba dj'e, pero cu señora Zaandam a haci un tremendo trabou riba esaki. Señora Zaandam a traha tambe hopi cerca di relacionnan di Reino den pasado cu sigur a yuda hopi cu awe e por a logra un 8 pa su tesis y pa su manera di defende loke el a presenta.

"E tabata un honor pami y pa colega Xiomara di por tabata presente y scucha con señora Zaandam a defende su tesis. E ta un persona cu hopi conocemento y nos ta super orguyoso di por tabata parti di e logro grandi aki di dje. Den Gabinete Wever-Croes I y II, Indra a hunga un papel hopi importante ora ta trata di relacionnan cu Reino y awe tur e conocemento aki ta concretisa den un diploma di Meester in de Rechten. Mi kier a felicita Indra cu su gran logro y ta desea su persona hopi exito den su carera profesional" Parlamentario Wever-Croes a expresa.



